

MIJESCAFOP  
C.F.J TYAZO  
COMMUNE KIRAMBO  
PREFECTURE CYANGUGU.

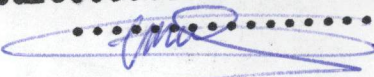
Tyazo, ce 24/02/1999.

ACQUIS DE RECEPTION D'UNE COTE  
DE L'ANNEE :1998.

Moi NTAGAHURATU Anacle?.....  
Instructeur(trice) au Centre de Formation des Jeunes (C.F.J) Tyazo,  
j'accuse recevoir mon bulletin de signalement de l'année de 1998;  
établie par la Direction de la dite Centre.

Je signe pour ou non accord

Fait à Tyazo, ce 27..../02/1999.

Nom et Signature NTAGAHURATU Anacle?.....  






REPUBULIKA Y'U RWANDA.

BULLETIN de SIGNALEMENT valable pour la période du 01/1/1998 au 31/12/1998.

URUPAPURO RWEMEZA UKO UMUKOZI YAKOZE GUHERA KUWA KUGEZA KUWA

Ministère  
Ministère  
Service  
Aho akora  
Noms et Prénoms  
Amazina  
Grade  
Intera

M MIJESCAFOPE

Formation Professionnelle/C.F.J Tyazo

Anaclet NTAGAHORAHU

Agent

Agent sous contrat (1)  
Agengwa na sitati ya Leta, y'ikigo cya Leta, yateye kontra. (1)

Préfecture  
Prefectura

Cyangugu

Matricule  
Numero ye mu gitabo cy'abakozi ba Leta  
Numéro d'Affiliation à la C.S.R.  
Numero ye mu gitabo cy'Isanduku y'ubwiteganyilize bw'abakozi.  
Ancienneté dans le Grade 2 Ans  
Igihe amaze muri icyo ntera

1. APPRECIATION DU MERITE  
UKO AKORA  
(utiliser obligatoirement  
une des mentions suivantes :  
remarquable, très grand  
moyen, assez-grand, insuffisant)  
(ni ngombwa kwemeza  
kimwe muri ibi :  
birahebuje, ni byiza cyane,  
ni byiza, ni ukugerageza,  
ntibihagije)

Du chef compétent  
au premier degré

Du chef compétent  
au deuxième degré

De l'autorité compétente  
pour attribuer définitivement  
le signalement

Ibyemejwe n'umutegetsi  
ubigenewe mu rwego  
rwa mbere

Ibyemejwe n'umutegetsi  
ubigenewe mu rwego  
rwa kabili

Ibyemejwe n'umutegetsi  
ugenewe guhamya burundu  
uko imikorere y'umukozi  
yagenze.

1. Initiative :  
Uko yibwizirira ku mulimo.
2. Sens de responsabilité  
Uko yita ku byo ashinzwe
3. Puissance de travail et activités  
Uko ashoboye umulimo n'uko  
awushishikarira
4. Connaissances professionnelles  
Uko agaragaza ubushobozi
5. Aptitude et habileté professionnelles  
Uko agaragaza ubuhanga
6. Sens social  
Uko abana n'abandi
7. Civisme  
Uko akunda igihugu
8. Ponctualité  
Uko agenera igihe ku mulimo

Très grande

Très grand

Très grande

Moyen

Moyen

Très grand

Très grand

Très grande

APPRECIATION SYNTHETIQUE  
DU MERITE

Icyo akwiye muri make  
(utiliser obligatoirement une  
des mentions suivantes :  
élite, très bon, bon, assez bon,  
médiocre).  
(ni ngombwa kwemeza kimwe muri  
ibi :  
ingenzi, nyamwete, nyamwete gato,  
nta mwete, ikigwari).

TRES BON

(1) Biffer la mention inutile  
Siba ibitali ngombwa

I.N.R. 00066 - 300.000 - 82

Directeur



**Monsieur Anaclet NTAGAHORAHU a travaillé toute l'année de 1998?**  
**Il a pu réaliser un progrès dans ses activités suite à sa correction**  
**et la mise en pratique les conseils qu'il avait reçus au cours de l'année**  
**de 1997.**

Agent **NTAGAHORAHU**

Formation Professionnelle C.T. 1 Tyazo

II. APPRECIATION DE L'APTITUDE A L'AVANCEMENT DE GRADE OU DE CLASSE (Utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : apte, prématuré, inapte).

Kwemeza imizamukire mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (ni ngombwa kwemeza kimwe muri ibi : agejeje igihe, ntarageza igihe, arazitiwe).

|                                                                                            |                                                                                              |                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Du chef compétent au premier degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere. | Du chef compétent au deuxième degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabili. | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement l'avancement.<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ugenewe guhamya burundu intera cyangwa urwego umukozi akwiye kwinjiramo |
| Prématuré                                                                                  |                                                                                              |                                                                                                                                                                        |

Avis et considération justifiant l'appréciation de l'aptitude à l'avancement de grade ou de classe (signaler notamment si l'agent a occupé des fonctions supérieures conformément à un commissionnement régulier et décrire comment l'agent s'est acquitté de ses fonctions supérieures).

Kugaragaza ingingo zemeza ko umukozi akwiye kuzamuka mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (kuvuga cyane cyane niba umukozi yarazamuye ku milimo y'intera cyangwa inzego nkuru no kugaragaza neza ubushobozi uwo mukozi yerekanye muri icyo milimo yazamuwemo).

**Monsieur Anaclet NTAGAHORAHU a travaillé toute l'année,**  
**il mérite les avantages accordés aux agents de sous-contrats en matière**  
**de cotation.**

III. Dates et signatures  
Amataliki n'Imikono.

|                                                                                                                                        |                                                                                                                       |                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Du chef compétent au premier degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere.<br>A <b>Tyazo</b> le <b>23/02/1999</b><br>Bikorewe kuwa | Du chef compétent au deuxième degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabili.<br>A _____ le _____<br>Bikorewe kuwa | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement le signalement<br>Umutegetsi ugenewe kwemeza burundu imikorere y'umukozi<br>A _____ le _____<br>Bikorewe kuwa |
| Noms et Prénoms<br>Amazina <b>NZABAGURIRA Fabian</b><br>Signature<br>Fonctions <b>Directeur.</b><br>Umukono                            | Noms et Prénoms<br>Amazina _____<br>Signature<br>Fonctions<br>Umukono                                                 | Noms et Prénoms<br>Amazina _____<br>Signature<br>Fonctions<br>Umukono                                                                                                |





BULLETIN de SIGNALEMENT valable pour la période du 01/1/1998 au 31/12/ 19 98.

## KUGEZA KUWA

Préfecture Cyangugu

Prefegitura

Aho akora

Noms et Pr

## Amazina

Amazina  
Grade

Grade \_\_\_\_

Intera

Agent ~~sous statut~~ ou sous contrat (1)

Agengwa na sitati ya Leta, y'ikigo cya Leta, yateye kontra. (1)

Matricule

Numero ye mu gitabo cy'abakozi ba Leta

Numéro d'Affiliation à la C.S.R.

Numero ye mu gitabo cy'Isanduku y'ubwiteganyilize bw'abakozi.

Ancienneté dans le Grade 2 Ans

Ancienneté dans le Grade  
Igibe amaze muli iyo ntera

| 1. APPRECIATION DU MERITE<br>UKO AKORA<br>(utiliser obligatoirement<br>une des mentions suivantes :<br>remarquable, très grand<br><br>moyen, assez-grand, insuffisant)<br>(ni ngombwa kwemeza<br>kimwe muli ibi :<br>birahebuje, ni byiza cyane,<br>ni byiza, ni ukugerageza,<br>ntibihagije) | Du chef compétent<br>au premier degré                     | Du chef compétent<br>au deuxième degré                     | De l'autorité compétente<br>pour attribuer définitive-<br>ment le signallement           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Ibyemejwe n'umutegetsi<br>ubigenewe mu rwego<br>rwa mbere | Ibyemejwe n'umutegetsi<br>ubigenewe mu rwego<br>rwa kabili | Ibyemejwe n'umutegetsi<br>ugenewe guhamya burundu<br>uko imikorere y'umukozi<br>yagenze. |
| 1. Initiative :<br>Uko yibwizira ku mulimo.                                                                                                                                                                                                                                                   | <del>Très grande</del>                                    |                                                            |                                                                                          |
| 2. Sens de responsabilité<br>Uko yita ku byo ashinzwe                                                                                                                                                                                                                                         | <del>Très grand</del>                                     |                                                            |                                                                                          |
| 3. Puissance de travail et activités<br>Uko ashoboye umulimo n'uko<br>awushishikalira                                                                                                                                                                                                         | <del>Très grande</del>                                    |                                                            |                                                                                          |
| 4. Connaissances professionnelles<br>Uko agaragaza ubushobozi                                                                                                                                                                                                                                 | <del>Moyen</del>                                          |                                                            |                                                                                          |
| 5. Aptitude et habileté professionnelles<br>Uko agaragaza ubuhanga                                                                                                                                                                                                                            | <del>Moyen</del>                                          |                                                            |                                                                                          |
| 6. Sens social<br>Uko abana n'abandi                                                                                                                                                                                                                                                          | <del>Très grand</del>                                     |                                                            |                                                                                          |
| 7. Civisme<br>Uko akunda igihugu                                                                                                                                                                                                                                                              | <del>Très grand</del>                                     |                                                            |                                                                                          |
| 8. Ponctualité<br>Uko agenera igihe ku mulimo                                                                                                                                                                                                                                                 | <del>Très grande</del>                                    |                                                            |                                                                                          |
| APPRECIATION SYNTHETIQUE<br>DU MERITE<br>Icyo akwiye muli make<br>(utiliser obligatoirement une<br>des mentions suivantes :<br>élite, très bon, bon, assez bon,<br>médiocre).<br>(ni ngombwa kwemeza kimwe muli<br>ibi :<br>ingenzi, nyamwete, nyamwete gato,<br>nta mwete, ikigwari).        | <del>TRES BON</del>                                       |                                                            |                                                                                          |

(1) Biffer la mention inutile  
Siba ibitali ngombwa

I.N.R. 00066 - 300.000 - 82

Signature \_\_\_\_\_  
 Date \_\_\_\_\_  
 Director \_\_\_\_\_



Sanctions disciplinaires encourues depuis le signalement  
Ibihano yabonye nyuma y'iyemerwa ly'imikorere ihurutse

Nature \_\_\_\_\_  
Icyo yahanishijwe \_\_\_\_\_  
Date \_\_\_\_\_  
Kuwa \_\_\_\_\_

ETATS DES SERVICES (analyse critique détaillée des services rendus par l'agent depuis son dernier signalement)  
Imilimo yakozwe (kuvuga ku bulyo busesenguye mu magambo yuzuye imilimo n'imikorere y'umukozi uherye nyuma y'iyemerwa ly'imikorere ye liherutse).

**Monsieur Anaclet NTAGAHORAHU a travaillé toute l'année de 1998?**  
**Il a pu réaliser un progrès dans ses activités suite à sa correction**  
**et la mise en pratique les conseils qu'il avait reçus au cour de l'année**  
**de 1997.**

II. APPRECIATION DE L'APTITUDE A L'AVANCEMENT DE GRADE OU DE CLASSE (Utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : apte, prématuré, inapte).

Kwemeza imizamukire mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (ni ngombwa kwemeza kimwe muri ibi : agejeje igihe, ntarageza igihe, arazitiwe).

|                                                                                            |                                                                                              |                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Du chef compétent au premier degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere. | Du chef compétent au deuxième degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabili. | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement l'avancement.<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ugenewe guhamya burundu intera cyangwa urwego umukozi akwiye kwinjiramo |
| <b>Prématuré</b>                                                                           |                                                                                              |                                                                                                                                                                        |

Avis et considération justifiant l'appréciation de l'aptitude à l'avancement de grade ou de classe (signaler notamment si l'agent a occupé des fonctions supérieures conformément à un commissionnement régulier et décrire comment l'agent s'est acquitté de ses fonctions supérieures).

Kugaragaza ingingo zemeza ko umukozi akwiye kuzamuka mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (kuvuga cyane cyane niba umukozi yarazamuwe ku milimo y'interu cyangwa inzego nkuru no kugaragaza neza ubushobozi uwo mukozi yerekanye muri iyo milimo yazamuwemo).

**Monsieur Anaclet NTAGAHORAHU a travaillé toute l'année,**  
**il mérite les avantages accordés aux agents de sous-contrats en matière**  
**de cotation.**

III. Dates et signatures  
Amataliki n'Imikono.

|                                                                                |                                                                                  |                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Du chef compétent au premier degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere. | Du chef compétent au deuxième degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabili. | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement le signalement<br>Umutegetsi ugenewe kwemeza burundu imikorere y'umukozi |
| A <u>Tyazo</u> le <u>23/02/1999</u><br>Bikorewe kuwa                           | A _____ le _____<br>Bikorewe kuwa                                                | A _____ le _____<br>Bikorewe kuwa                                                                                               |
| Noms et Prénoms<br>Amazina <u>NZABAGURIRA Fabiano</u>                          | Noms et Prénoms<br>Amazina _____                                                 | Noms et Prénoms<br>Amazina _____                                                                                                |
| Signature<br>Umukono <u>Directeur.</u>                                         | Signature<br>Umukono _____                                                       | Signature<br>Umukono _____                                                                                                      |
| Fonctions<br>Umulimo ashinzwe                                                  | Fonctions<br>Umulimo ashinzwe                                                    | Fonctions<br>Umulimo Ashinzwe                                                                                                   |





REPUBULIKA Y'U RWANDA.

BULLETIN de SIGNALEMENT valable pour la période du 01/1/1998 au 31/12/1998.

URUPAPURO RWEMEZA UKO UMUKOZI YAKOZE GUHERA KUWA

KUGEZA KUWA

|                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Ministère<br>Ministeri<br>Service<br>Aho akorā<br>Noms et Prénoms<br>Amazina<br>Grade<br>Intera<br>Agent sous statut ou sous contrat (1)<br>Agengwa na sitati ya Leta, y'ikigo cya Leta, yateye kontra. (1) | <b>M. MUJESCAFOPE</b><br><b>Formation Professionnelle/C.P.J</b><br><b>Anaet NTAGAHORARO</b><br><b>Agent</b><br><b>Agent sous statut</b><br>Agengwa na sitati ya Leta, y'ikigo cya Leta, yateye kontra. (1) | Préfecture<br>Prefegitura<br><b>Cyangugu</b><br><b>Tyazo</b><br>Matricule<br>Numero ye mu gitabo cy'abakozi ba Leta<br>Numéro d'Affiliation à la C.S.R.<br>Numero ye mu gitabo cy'Isanduku y'ubwiteganyilize bw'abakozi.<br>Ancienneté dans le Grade<br>Igihe amaze muli iyo ntera | <b>2 Ans</b> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|

| 1. APPRECIATION DU MERITE<br>UKO AKORA<br>(utiliser obligatoirement<br>une des mentions suivantes :<br>remarquable, très grand<br><br>moyen, assez-grand, insuffisant)<br>(ni ngombwa kwemeza<br>kimwe muli ibi :<br>birahebuje, ni byiza cyane,<br>ni byiza, ni ukugerageza,<br>ntibihagije) | Du chef compétent<br>au premier degré | Du chef compétent<br>au deuxième degré | De l'autorité compétente<br>pour attribuer définitive-<br>ment le signalement |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Initiative :<br>Uko yibwizira ku mulimo.                                                                                                                                                                                                                                                   | Très grande                           |                                        |                                                                               |
| 2. Sens de responsabilité<br>Uko yita ku byo ashinzwe                                                                                                                                                                                                                                         | Très grand                            |                                        |                                                                               |
| 3. Puissance de travail et activités<br>Uko ashoboye umulimo n'uko<br>awushishikalira                                                                                                                                                                                                         | Très grande                           |                                        |                                                                               |
| 4. Connaissances professionnelles<br>Uko agaragaza ubushobozi                                                                                                                                                                                                                                 | Moyen                                 |                                        |                                                                               |
| 5. Aptitude et habileté professionnelles<br>Uko agaragaza ubuhanga                                                                                                                                                                                                                            | Moyen                                 |                                        |                                                                               |
| 6. Sens social<br>Uko abana n'abandi                                                                                                                                                                                                                                                          | Très grand                            |                                        |                                                                               |
| 7. Civisme<br>Uko akunda igihugu                                                                                                                                                                                                                                                              | Très grand                            |                                        |                                                                               |
| 8. Ponctualité<br>Uko agenera igihe ku mulimo                                                                                                                                                                                                                                                 | Très grande                           |                                        |                                                                               |
| APPRECIATION SYNTHETIQUE<br>DU MERITE<br>Icyo akwiye muli make<br>(utiliser obligatoirement une<br>des mentions suivantes :<br>élite, très bon, bon, assez bon,<br>médiocre).<br>(ni ngombwa kwemeza kimwe muli<br>ibi :<br>ingenzi, nyamwete, nyamwete gato,<br>nta mwete, ikigwali).        | TRES BON                              |                                        |                                                                               |

(1) Biffer la mention inutile  
Siba ibitali ngombwa

I.N.R. 00066 – 300.000 – 82  
Signature  
Fonction  
Date  
Lieu



Nature \_\_\_\_\_  
Icyo yahanishijwe \_\_\_\_\_  
Date \_\_\_\_\_  
Kuwa \_\_\_\_\_



ETATS DES SERVICES (analyse critique détaillée des services rendus par l'agent depuis son dernier signalement)  
Imilimo yakozwe (kuvuga ku bulyo busesenguye mu magambo yuzuye imilimo n'imikorere y'umukozi uhereye nyuma y'iyemerwa ly'imikorere ye liherutse).

**Monsieur Anaclet NTAGAHORAHU a travaillé toute l'année de 1998?**  
**Il a pu réaliser un progrès dans ses activités suite à sa correction**  
**et la mise en pratique les conseils qu'il avait reçus au cours de l'année**  
**de 1997.**

II. APPRECIATION DE L'APTITUDE A L'AVANCEMENT DE GRADE OU DE CLASSE (Utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : apte, prématuré, inapte).

Kwemeza imizamukire mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (ni ngombwa kwemeza kimwe muli ibi : agejeje igihe, ntarageza igihe, arazitiwe).

|                                                                                            |                                                                                              |                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Du chef compétent au premier degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere. | Du chef compétent au deuxième degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabili. | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement l'avancement.<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ugenewe guhamya burundu intera cyangwa urwego umukozi akwiye kwinjiramo |
| <b>Prématuré</b>                                                                           |                                                                                              |                                                                                                                                                                        |

Avis et considération justifiant l'appréciation de l'aptitude à l'avancement de grade ou de classe (signaler notamment si l'agent a occupé des fonctions supérieures conformément à un commissionnement régulier et décrire comment l'agent s'est acquitté de ses fonctions supérieures).

Kugaragaza ingingo zemeza ko umukozi akwiye kuzamuka mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (kuvuga cyane cyane niba umukozi yarazamuye ku milimo y'intera cyangwa inzego nkuru no kugaragaza neza ubushobozi uwo mukozi yerekanye muli icyo milimo yazamuwemo).

**Monsieur Anaclet NTAGAHORAHU a travaillé toute l'année,**  
**il mérite les avantages accordés aux agents de sous-contrats en matière**  
**de cotation.**

III. Dates et signatures  
Amataliki n'Imikono.

|                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Du chef compétent au premier degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere.<br>A <b>Tyazo</b> le <b>23/02/1999</b><br>Bikorewe kuwa<br>Noms et Prénoms <b>Amazina NZABAGURIRA Fabien</b><br>Signature <b>Directeur.</b><br>Umukono <b>ashinzwe</b> | Du chef compétent au deuxième degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabili.<br>A _____ le _____<br>Bikorewe kuwa<br>Noms et Prénoms <b>Amazina</b><br>Signature<br>Umukono | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement le signalement<br>Umutegetsi ugenewe kwemeza burundu imikorere y'umukozi<br>A _____ le _____<br>Bikorewe kuwa<br>Noms et Prénoms <b>Amazina</b><br>Signature<br>Umukono |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|





REPUBULIKA Y'U RWANDA.

BULLETIN de SIGNALEMENT valable pour la période du 01/1/1998 au 31/12/ 19 98.

URUPAPURO RWEMEZA UKO UMUKOZI YAKOZE GUHERA KUWA

## KUGEZA KUWA

Ministère M. MIJESCAPOREMinisteri  
Service

Service

Aho akōra

Noms et Prénoms

Amazina

Grade \_\_\_\_

Intera

Agent sous statut ou sous contrat (1)

Agengwa na sitati ya Leta, y'ikigo cya Leta, yateye kontra. (1)

Préfecture Cyangugu

Prefegitura

Matricule

Numero ye mu gitabo cy'abakozi ba Leta

Numéro d'Affiliation à la C.S.R.

Numero ye mu gitabo cy'Isanduku y'ubwiteganyilize bw'abakozi.

Ancienneté dans le Grade **2 Ans**

## Igihe amaze muri icyo ntera

| 1. APPRECIATION DU MERITE<br>UKO AKORA<br>(utiliser obligatoirement<br>une des mentions suivantes :<br>remarquable, très grand<br>moyen, assez-grand, insuffisant)<br>(ni ngombwa kwemeza<br>kimwe muli ibi :<br>birahebuje, ni byiza cyane,<br>ni byiza, ni ukugerageza,<br>ntibihagije) | Du chef compétent<br>au premier degré | Du chef compétent<br>au deuxième degré | De l'autorité compétente<br>pour attribuer définitive-<br>ment le signalment |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Initiative :<br>Uko yibwizira ku mulimo.                                                                                                                                                                                                                                               | Très grande                           |                                        |                                                                              |
| 2. Sens de responsabilité<br>Uko yita ku byo ashinzwe                                                                                                                                                                                                                                     | Très grand                            |                                        |                                                                              |
| 3. Puissance de travail et activités<br>Uko ashoboye umulimo n'uko<br>awushishikalira                                                                                                                                                                                                     | Très grande                           |                                        |                                                                              |
| 4. Connaissances professionnelles<br>Uko agaragaza ubushobozi                                                                                                                                                                                                                             | Moyen                                 |                                        |                                                                              |
| 5. Aptitude et habileté professionnelles<br>Uko agaragaza ubuhanga                                                                                                                                                                                                                        | Moyen                                 |                                        |                                                                              |
| 6. Sens social<br>Uko abana n'abandi                                                                                                                                                                                                                                                      | Très grand                            |                                        |                                                                              |
| 7. Civisme<br>Uko akunda igihugu                                                                                                                                                                                                                                                          | Très grand                            |                                        |                                                                              |
| 8. Ponctualité<br>Uko agenera igihe ku mulimo                                                                                                                                                                                                                                             | Très grande                           |                                        |                                                                              |
| APPRECIATION SYNTHETIQUE<br>DU MERITE<br>Icyo akwiye muli make<br>(utiliser obligatoirement une<br>des mentions suivantes :<br>élite, très bon, bon, assez bon,<br>médiocre).<br>(ni ngombwa kwemeza kimwe muli<br>ibi :<br>ingenzi, nyamwete, nyamwete gato,<br>nta mwete, ikigwari).    | TRES BON                              |                                        |                                                                              |

(1) Biffer la mention inutile  
Siba ibitali ngombwa

I.N.R. 00066 - 300.000 - 82



Nature \_\_\_\_\_  
Icyo yahanishijwe \_\_\_\_\_  
Date \_\_\_\_\_  
Kuwa \_\_\_\_\_

ETATS DES SERVICES (analyse critique détaillée des services rendus par l'agent depuis son dernier signalement)  
Imilimo yakozwe (kuvuga ku bulyo busesenguye mu magambo yuzuye imilimo n'imikorere y'umukozi uhereye nyuma y'iyemerwa ly'imikorere ye liherutse).

**Monsieur Anaclet NTAGAHORAHU a travaillé toute l'année de 1998?**  
**Il a pu réaliser un progrès dans ses activités suite à sa correction**  
**et la mise en pratique les conseils qu'il avait reçus au cour de l'année**  
**de 1997.**

II. APPRECIATION DE L'APTITUDE A L'AVANCEMENT DE GRADE OU DE CLASSE (Utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : apte, prématuré, inapte).

Kwemeza imizamukire mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (ni ngombwa kwemeza kimwe muri ibi : agejeje igihe, ntarageza igihe, arazitiwe).

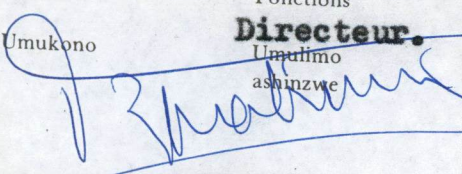
|                                                                                            |                                                                                              |                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Du chef compétent au premier degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere. | Du chef compétent au deuxième degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabili. | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement l'avancement.<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ugenewe guhamya burundu intera cyangwa urwego umukozi akwiye kwinjiramo |
| Prématuré                                                                                  |                                                                                              |                                                                                                                                                                        |

Avis et considération justifiant l'appréciation de l'aptitude à l'avancement de grade ou de classe (signaler notamment si l'agent a occupé des fonctions supérieures conformément à un commissionnement régulier et décrire comment l'agent s'est acquité de ses fonctions supérieures).

Kugaragaza ingingo zemeza ko umukozi akwiye kuzamuka mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (kuvuga cyane cyane niba umukozi yarazamuye ku milimo y'intera cyangwa inzego nkuru no kugaragaza neza ubushobozi uwo mukozi yerekanye muri icyo milimo yazamuwemo).

**Monsieur Anaclet NTAGAHORAHU a travaillé toute l'année,**  
**il mérite les avantages accordés aux agents de sous-contrats en matière**  
**de cotation.**

III. Dates et signatures  
Amataliki n'Imikono.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Du chef compétent au premier degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere.<br>A <b>Tyazo</b> le <b>23/02/1999</b><br>Bikorewe kuwa<br>Noms et Prénoms<br>Amazina <b>NZABAGURIRA Fabien</b><br>Signature<br>Umukono <br>Fonctions<br><b>Directeur.</b><br>Umulimo ashinzwe | Du chef compétent au deuxième degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabili.<br>A _____ le _____<br>Bikorewe kuwa<br>Noms et Prénoms<br>Amazina _____<br>Signature<br>Umukono _____<br>Fonctions<br>Umulimo ashinzwe | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement le signalement<br>Umutegetsi ugenewe kwemeza burundu imikorere y'umukozi<br>A _____ le _____<br>Bikorewe kuwa<br>Noms et Prénoms<br>Amazina _____<br>Signature<br>Umukono _____<br>Fonctions<br>Umulimo Ashinzwe |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



MIJESCAFOP  
C.F.J TYAZO  
COMMUNE KIRAMBO  
PREFECTURE CYANGUGU.

Tyazo, ce 24/02/1999.

ACQUIS DE RECEPTION D'UNE COTE  
DE L'ANNEE :1998.

Moi ..*K. MIRANDA Jotham*.....  
Instructeur(trice) au Centre de Formation des Jeunes (C.F.J) Tyazo,  
j'accuse recevoir mon bulletin de signalement de l'année de 1998;  
établie par la Direction de la dite Centre.

Je signe pour ou ~~non~~ accord

Fait à Tyazo ,ce *27*./*02*./19999.

Nom et Signature...*K. MIRANDA Jotham*.....  
.....*Jotham*.....  
*Kamuf*





REPUBULIKA Y'U RWANDA.

BULLETIN de SIGNALEMENT valable pour la période du 01/1/1998 au 31/12/1998

URUPAPURO RWEMEZA UKO UMUKOZI YAKOZE GUHERA KUWA

KUGEZA KUWA

Ministère MIJESCAFOP

Ministeri Formasion Professionnelle/C.F.J

Service Formation Professionnelle/C.F.J

Aho akora

Noms et Prénoms Jotham KAYIRANGA

Amazina

Grade

Intera

Agent sous statut ou sous contrat (1)

Agengwa na sitati ya Leta, y'ikigo cya Leta, yateye kontra. (1)

Préfecture Cyangugu

Prefegitura

Tyazo

Matricule

Numero ye mu gitabo cy'abakozi ba Leta

Numéro d'Affiliation à la C.S.R.

Numero ye mu gitabo cy'Isanduku y'ubwiteganyilize bw'abakozi.

Ancienneté dans le Grade 1 an

Igihe amaze muli iyo ntera

| 1. APPRECIATION DU MERITE<br>UKO AKORA<br>(utiliser obligatoirement<br>une des mentions suivantes :<br>remarquable, très grand<br><br>moyen, assez-grand, insuffisant)<br>(ni ngombwa kwemeza<br>kimwe muli ibi :<br>birahebuje, ni byiza cyane,<br>ni byiza, ni ukugerageza,<br>ntibihagije) | Du chef compétent<br>au premier degré<br><br>Ibyemejwe n'umutegetsi<br>ubigenewe mu rwego<br>rwa mbere | Du chef compétent<br>au deuxième degré<br><br>Ibyemejwe n'umutegetsi<br>ubigenewe mu rwego<br>rwa kabili | De l'autorité compétente<br>pour attribuer définitive-<br>ment le signalement<br><br>Ibyemejwe n'umutegetsi<br>ugenewe guhamya burundu<br>uko imikorere y'umukozi<br>yagenze. |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Initiative :<br>Uko yibwizira ku mulimo.                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>Très grande</b>                                                                                     |                                                                                                          |                                                                                                                                                                               |
| 2. Sens de responsabilité<br>Uko yita ku byo ashinzwe                                                                                                                                                                                                                                         | <b>Très grand</b>                                                                                      |                                                                                                          |                                                                                                                                                                               |
| 3. Puissance de travail et activités<br>Uko ashoboye umulimo n'uko<br>awushishikaliye                                                                                                                                                                                                         | <b>Moyen</b>                                                                                           |                                                                                                          |                                                                                                                                                                               |
| 4. Connaissances professionnelles<br>Uko agaragaza ubushobozi                                                                                                                                                                                                                                 | <b>Très grande</b>                                                                                     |                                                                                                          |                                                                                                                                                                               |
| 5. Aptitude et habileté professionnelles<br>Uko agaragaza ubuhanga                                                                                                                                                                                                                            | <b>Très grande</b>                                                                                     |                                                                                                          |                                                                                                                                                                               |
| 6. Sens social<br>Uko abana n'abandi                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>Très grand</b>                                                                                      |                                                                                                          |                                                                                                                                                                               |
| 7. Civisme<br>Uko akunda igihugu                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>Très grand</b>                                                                                      |                                                                                                          |                                                                                                                                                                               |
| 8. Ponctualité<br>Uko agenera igihe ku mulimo                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>Très grande</b>                                                                                     |                                                                                                          |                                                                                                                                                                               |
| APPRECIATION SYNTHETIQUE<br>DU MERITE<br>Icyo akwiye muli make<br>(utiliser obligatoirement une<br>des mentions suivantes :<br>élite, très bon, bon, assez bon,<br>médiocre).<br>(ni ngombwa kwemeza kimwe muli<br>ibi :<br>ingenzi, nyamwete, nyamwete gato,<br>nta mwete, ikigwari).        | <b>TRES BON</b>                                                                                        |                                                                                                          |                                                                                                                                                                               |

(1) Biffer la mention inutile  
Siba ibitali ngombwa

I.N.R. 00066 - 300.000 - 82

Director.

*[Signature]*





Nature **Néant**  
Icyo yahanishijwe  
Date  
Kuwa

ETATS DES SERVICES (analyse critique détaillée des services rendus par l'agent depuis son dernier signalement)  
Imilimo yakozwe (kuvuga ku bulyo busesenguye mu magambo yuzuye imulimo n'imikorere y'umukozi uhereye nyuma y'iyemerwa ly'imikorere ye liherutse).

**Monsieur Jotham KAYIRANGA a travaillé toute l'année de 1998.**  
**Il a rempli moyennement ses attributions parce fait il faudra de**  
**développer son sens de créativité dans sa carrière. J'apprécie sa**  
**patience et son initiative.**

II. APPRECIATION DE L'APTITUDE A L'AVANCEMENT DE GRADE OU DE CLASSE (Utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : apte, prématuré, inapte).

Kwemeza imizamukire mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (ni ngombwa kwemeza kimwe muri ibi : agejeje igihe, ntarageza igihe, arazitiwe).

|                                                                                                                |                                                                                              |                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Du chef compétent au premier degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere.<br><b>Prémature</b> | Du chef compétent au deuxième degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabili. | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement l'avancement.<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ugenewe guhamya burundu intera cyangwa urwego umukozi akwiye kwinjiramo |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Avis et considération justifiant l'appréciation de l'aptitude à l'avancement de grade ou de classe (signaler notamment si l'agent a occupé des fonctions supérieures conformément à un commissionnement régulier et décrire comment l'agent s'est acquitté de ses fonctions supérieures).

Kugaragaza ingingo zemeza ko umukozi akwiye kuzamuka mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (kuvuga cyane cyane niba umukozi yarazamuye ku milimo y'intera cyangwa inzego nkuru no kugaragaza aza ubushobozi uwo mukozi yerekanye muri icyo milimo yazamuwemo).

**Monsieur Jotham KAYIRANGA a travaillé toute l'année, il mérite**  
**les avantages accordés aux agents de sous-contrats en matière de cotation.**

III. Dates et signatures  
Amataliki n'Imikono.

|                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Du chef compétent au premier degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere.<br>A <b>Tyazo</b> le <b>23/02/1999</b><br>Bikorewe kuwa<br>Noms et Prénoms <b>NZABAGULIRA Fabien</b><br>Signature<br>Umukono | Du chef compétent au deuxième degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabili.<br>A le<br>Bikorewe kuwa<br>Noms et Prénoms<br>Amazina<br>Signature<br>Fonctions<br>Umukono | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement le signalement<br>Umutegetsi ugenewe kwemeza burundu imikorere y'umukozi<br>A le<br>Bikorewe kuwa<br>Noms et Prénoms<br>Amazina<br>Signature<br>Fonctions<br>Umukono |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|





REPUBULIKA Y'U RWANDA.

BULLETIN de SIGNALEMENT valable pour la période du 01/1/1998 au 31/12/1998

URUPAPURO RWEMEZA UKO UMUKOZI YAKOZE GUHERA KUWA

KUGEZA KUWA

|                                       |                                                     |                                                               |          |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------|
| Ministère<br>Ministère<br>Service     | MIJESCAFOP<br>Formation Professionnelle/C.F.J Tyazo | Préfecture<br>Prefegitura                                     | Cyangugu |
| Aho akora                             | Jotham KAYIRANGA                                    | Matricule                                                     |          |
| Noms et Prénoms                       |                                                     | Numero ye mu gitabo cy'abakozi ba Leta                        |          |
| Amazina                               |                                                     | Numéro d'Affiliation à la C.S.R.                              |          |
| Grade                                 |                                                     | Numero ye mu gitabo cy'Isanduku y'ubwiteganyilize bw'abakozi. |          |
| Intera                                |                                                     | Ancienneté dans le Grade                                      | 1 an     |
| Agent sous statut ou sous contrat (1) |                                                     | Igihe amaze muli iyo ntera                                    |          |
| Agent sous statut ou sous contrat (1) |                                                     |                                                               |          |

| 1. APPRECIATION DU MERITE<br>UKO AKORA<br>(utiliser obligatoirement<br>une des mentions suivantes :<br>remarquable, très grand<br><br>moyen, assez-grand, insuffisant)<br>(ni ngombwa kwemeza<br>kimwe muli ibi :<br>birahebuje, ni byiza cyane,<br>ni byiza, ni ukugerageza,<br>ntibihagije) | Du chef compétent<br>au premier degré | Du chef compétent<br>au deuxième degré | De l'autorité compétente<br>pour attribuer définitive-<br>ment le signalement |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Initiative :<br>Uko yibwizira ku mulimo.                                                                                                                                                                                                                                                   | Très grande                           |                                        |                                                                               |
| 2. Sens de responsabilité<br>Uko yita ku byo ashinzwe                                                                                                                                                                                                                                         | Très grand                            |                                        |                                                                               |
| 3. Puissance de travail et activités<br>Uko ashoboye umulimo n'uko<br>awushishikalira                                                                                                                                                                                                         | Moyen                                 |                                        |                                                                               |
| 4. Connaissances professionnelles<br>Uko agaragaza ubushobozi                                                                                                                                                                                                                                 | Très grande                           |                                        |                                                                               |
| 5. Aptitude et habileté professionnelles<br>Uko agaragaza ubuhanga                                                                                                                                                                                                                            | Très grande                           |                                        |                                                                               |
| 6. Sens social<br>Uko abana n'abandi                                                                                                                                                                                                                                                          | Très grand                            |                                        |                                                                               |
| 7. Civisme<br>Uko akunda igihugu                                                                                                                                                                                                                                                              | Très grand                            |                                        |                                                                               |
| 8. Ponctualité<br>Uko agenera igihe ku mulimo                                                                                                                                                                                                                                                 | Très grande                           |                                        |                                                                               |
| APPRECIATION SYNTHETIQUE<br>DU MERITE<br>Icyo akwiye muli make<br>(utiliser obligatoirement une<br>des mentions suivantes :<br>élite, très bon, bon, assez bon,<br>médiocre).<br>(ni ngombwa kwemeza kimwe muli<br>ibi :<br>ingenzi, nyamwete, nyamwete gato,<br>nta mwete, ikigwali).        | TRES BON                              |                                        |                                                                               |

(1) Biffer la mention inutile  
Siba ibitali ngombwa

I.N.R. 00066 - 300.000 - 82

Director



Sanctions disciplinaires encourues depuis le signalement  
Ibihano yabonye nyuma y'iyemerwa ly'imikorere iherutse

Nature **Néant**  
Icyo yahanishijwe  
Date  
Kuwa

ETATS DES SERVICES (analyse critique détaillée des services rendus par l'agent depuis son dernier signalement)  
Imilimo yakozwe (kuvuga ku bulyo busesenguye mu magambo yuzuye imilimo n'imikorere y'umukozi uhereye nyuma y'iyemerwa ly'imikorere ye liherutse).

**Monsieur Jotham KAYIRANGA a travaillé toute l'année de 1998.**  
**Il a rempli moyennement ses attributions parce fait il faudra de**  
**développer son sens de créativité dans sa carrière. J'apprécie sa**  
**patience et son initiative.**

II. APPRECIATION DE L'APTITUDE A L'AVANCEMENT DE GRADE OU DE CLASSE (Utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : apte, prématuré, inapte).

Kwemeza imizamukire mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (ni ngombwa kwemeza kimwe muri ibi : agejeje igihe, ntarageza igihe, arazitiwe).

|                                                                                                                |                                                                                              |                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Du chef compétent au premier degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere.<br><b>Prématuré</b> | Du chef compétent au deuxième degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabili. | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement l'avancement.<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ugenewe guhamya burundu intera cyangwa urwego umukozi akwiye kwinjiramo |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Avis et considération justifiant l'appréciation de l'aptitude à l'avancement de grade ou de classe (signaler notamment si l'agent a occupé des fonctions supérieures conformément à un commissionnement régulier et décrire comment l'agent s'est acquitté de ses fonctions supérieures).

Kugaragaza ingingo zemeza ko umukozi akwiye kuzamuka mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (kuvuga cyane cyane niba umukozi yarazamuye ku milimo y'interarwanda cyangwa inzego nkuru no kugaragaza neza ubushobozi uwo mukozi yerekanye muri icyo milimo yazamuwemo).

**Monsieur Jotham KAYIRANGA a travaillé toute l'année, il mérite**  
**les avantages accordés aux agents de sous-contrats en matière de cotation.**

III. Dates et signatures  
Amataliki n'Imikono.

|                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Du chef compétent au premier degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere.<br>A <b>Tyazo</b> le <b>23/02/1999</b><br>Bikorewe kuwa<br>Noms et Prénoms<br>Amazina <b>NZABAGULIRA Fabien</b><br>Signature<br>Umukono | Du chef compétent au deuxième degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabili.<br>A le<br>Bikorewe kuwa<br>Noms et Prénoms<br>Amazina<br>Signature<br>Umukono | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement le signalement<br>Umutegetsi ugenewe kwemeza burundu imikorere y'umukozi<br>A le<br>Bikorewe kuwa<br>Noms et Prénoms<br>Amazina<br>Signature<br>Umukono |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|





REPUBULIKA Y'U RWANDA.

BULLETIN de SIGNALEMENT valable pour la période du 01/1/1998 au 31/12/1998

URUPAPURO RWEMEZA UKO UMUKOZI YAKOZE GUHERA KUWA

KUGEZA KUWA

Ministère MIJESCAFOF

Ministeri

Service Formation Professionnelle/C.F.J Tyazo

Aho akora

Noms et Prénoms Jotham KAYIRANGA

Amazina

Grade

Intera

Agent sous statut ou sous contrat (1)

Agengwa na sitati ya Leta, y'ikigo cya Leta, yateye kontra. (1)

Préfecture Cyangugu

Prefegitura

Matricule

Numero ye mu gitabo cy'abakozi ba Leta

Numéro d'Affiliation à la C.S.R.

Numero ye mu gitabo cy'Isanduku y'ubwiteganyilize bw'abakozi.

Ancienneté dans le Grade 1 an

Igihe amaze muli iyo ntera

| 1. APPRECIATION DU MERITE UKO AKORA<br>(utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : remarquable, très grand<br><br>moyen, assez-grand, insuffisant)<br>(ni ngombwa kwemeza kimwe muli ibi : birahebuje, ni byiza cyane, ni byiza, ni ukugerageza, ntibihagije) | Du chef compétent au premier degré<br><br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere | Du chef compétent au deuxième degré<br><br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabili | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement le signalement<br><br>Ibyemejwe n'umutegetsi ugenewe guhamya burundu uko imikorere y'umukozi yagenze. |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Initiative :<br>Uko yibwiliye ku mulimo.                                                                                                                                                                                                                              | Très grande                                                                                   |                                                                                                 |                                                                                                                                                              |
| 2. Sens de responsabilité<br>Uko yita ku byo ashinzwe                                                                                                                                                                                                                    | Très grand                                                                                    |                                                                                                 |                                                                                                                                                              |
| 3. Puissance de travail et activités<br>Uko ashoboye umulimo n'uko awushishikaliye                                                                                                                                                                                       | Moyen                                                                                         |                                                                                                 |                                                                                                                                                              |
| 4. Connaissances professionnelles<br>Uko agaragaza ubushobozi                                                                                                                                                                                                            | Très grande                                                                                   |                                                                                                 |                                                                                                                                                              |
| 5. Aptitude et habileté professionnelles<br>Uko agaragaza ubuhanga                                                                                                                                                                                                       | Très grande                                                                                   |                                                                                                 |                                                                                                                                                              |
| 6. Sens social<br>Uko abana n'abandi                                                                                                                                                                                                                                     | Très grand                                                                                    |                                                                                                 |                                                                                                                                                              |
| 7. Civisme<br>Uko akunda igihugu                                                                                                                                                                                                                                         | Très grand                                                                                    |                                                                                                 |                                                                                                                                                              |
| 8. Ponctualité<br>Uko agenera igihe ku mulimo                                                                                                                                                                                                                            | Très grande                                                                                   |                                                                                                 |                                                                                                                                                              |
| APPRECIATION SYNTHETIQUE DU MERITE<br>Icyo akwiye muli make<br>(utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : élite, très bon, bon, assez bon, médiocre).<br>(ni ngombwa kwemeza kimwe muli ibi : ingenzi, nyamwete, nyamwete gato, nta mwete, ikigwari).        | TRES BON                                                                                      |                                                                                                 |                                                                                                                                                              |

(1) Biffer la mention inutile  
Siba ibitali ngombwa

I.N.R. 00066 - 300.000 - 82

*[Signature]*



Nature **Néant**  
Icyo yahanishijwe  
Date  
Kuwa

ETATS DES SERVICES (analyse critique détaillée des services rendus par l'agent depuis son dernier signalement)  
Imilimo yakozwe (kuvuga ku bulyo busesenguye mu magambo yuzuye imilimo n'imikorere y'umukozi uhereye nyuma y'iyemerwa ly'imikorere ye liherutse).

**Monsieur Jotham KAYIRANGA a travaillé toute l'année de 1998.**  
**Il a rempli moyennement ses attributions parce fait il faudra de**  
**développer son sens de créativité dans sa carrière. J'apprécie sa**  
**patience et son initiative.**

II. APPRECIATION DE L'APTITUDE A L'AVANCEMENT DE GRADE OU DE CLASSE (Utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : apte, prématuré, inapte).

Kwemeza imizamukire mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (ni ngombwa kwemeza kimwe muri ibi : agejeje igihe, ntarageza igihe, arazitiwe).

|                                                                                                                |                                                                                              |                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Du chef compétent au premier degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere.<br><b>Prématuré</b> | Du chef compétent au deuxième degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabili. | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement l'avancement.<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ugenewe guhamya burundu intera cyangwa urwego umukozi akwiye kwinjiramo |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Avis et considération justifiant l'appréciation de l'aptitude à l'avancement de grade ou de classe (signaler notamment si l'agent a occupé des fonctions supérieures conformément à un commissionnement régulier et décrire comment l'agent s'est acquitté de ses fonctions supérieures).

Kugaragaza ingingo zemeza ko umukozi akwiye kuzamuka mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (kuvuga cyane cyane niba umukozi yarazamuye ku milimo y'intera cyangwa inzego nkuru no kugaragaza neza ubushobozi uwo mukozi yerekanye muri icyo milimo yazamuwemo).

**Monsieur Jotham KAYIRANGA a travaillé toute l'année, il mérite**  
**les avantages accordés aux agents de sous-contrats en matière de cotation.**

III. Dates et signatures  
Amataliki n'Imikono.

|                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Du chef compétent au premier degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere.<br>A <b>Tyazo</b> le <b>23/02/1999</b><br>Bikorewe kuwa<br>Noms et Prénoms <b>NZABAGULIRA Fabien</b><br>Signature <b>Directeur.</b><br>Umukono <b>ashinzwe</b> | Du chef compétent au deuxième degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabili.<br>A le<br>Bikorewe kuwa<br>Noms et Prénoms<br>Amazina<br>Signature<br>Umukono<br>Fonctions<br>Umulimo ashinzwe | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement le signalement<br>Umutegetsi ugenewe kwemeza burundu imikorere y'umukozi<br>A le<br>Bikorewe kuwa<br>Noms et Prénoms<br>Amazina<br>Signature<br>Umukono<br>Fonctions<br>Umulimo Ashinzwe |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|





REPUBULIKA Y'U RWANDA.

BULLETIN de SIGNALEMENT valable pour la période du 01/1/1998 au 31/12/1998

URUPAPURO RWEMEZA UKO UMUKOZI YAKOZE GUHERA KUWA

KUGEZA KUWA

|                                                                 |                  |                                                               |          |
|-----------------------------------------------------------------|------------------|---------------------------------------------------------------|----------|
| Ministère<br>Ministeri<br>Service                               | MIJESCAFOP       | Préfecture<br>Prefegitura                                     | Cyangugu |
| Aho akora                                                       |                  |                                                               |          |
| Noms et Prénoms                                                 | Jotham KAYIRANGA | Matricule                                                     |          |
| Amazona                                                         |                  | Numero ye mu gitabo cy'abakozi ba Leta                        |          |
| Grade                                                           |                  | Numéro d'Affiliation à la C.S.R.                              |          |
| Intera                                                          |                  | Numero ye mu gitabo cy'Isanduku y'ubwiteganyilize bw'abakozi. |          |
| Agent sous statut ou sous contrat (1)                           |                  | Ancienneté dans le Grade                                      | 1 an     |
| Agengwa na sitati ya Leta, y'ikigo cya Leta, yateye kontra. (1) |                  | Igihe amaze muli iyo ntera                                    |          |

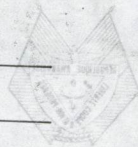
| 1. APPRECIATION DU MERITE<br>UKO AKORA<br>(utiliser obligatoirement<br>une des mentions suivantes :<br>remarquable, très grand<br><br>moyen, assez-grand, insuffisant)<br>(ni ngombwa kwemeza<br>kimwe muli ibi :<br>birahebuje, ni byiza cyane,<br>ni byiza, ni ukugerageza,<br>ntibihagije) | Du chef compétent<br>au premier degré | Du chef compétent<br>au deuxième degré | De l'autorité compétente<br>pour attribuer définitive-<br>ment le signalement |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Initiative :<br>Uko yibwizwa ku mulimo.                                                                                                                                                                                                                                                    | Très grande                           |                                        |                                                                               |
| 2. Sens de responsabilité<br>Uko yita ku byo ashinzwe                                                                                                                                                                                                                                         | Très grand                            |                                        |                                                                               |
| 3. Puissance de travail et activités<br>Uko ashoboye umulimo n'uko<br>awushishikalira                                                                                                                                                                                                         | Moyen                                 |                                        |                                                                               |
| 4. Connaissances professionnelles<br>Uko agaragaza ubushobozi                                                                                                                                                                                                                                 | Très grande                           |                                        |                                                                               |
| 5. Aptitude et habileté professionnelles<br>Uko agaragaza ubuhanga                                                                                                                                                                                                                            | Très grande                           |                                        |                                                                               |
| 6. Sens social<br>Uko abana n'abandi                                                                                                                                                                                                                                                          | Très grand                            |                                        |                                                                               |
| 7. Civisme<br>Uko akunda igihugu                                                                                                                                                                                                                                                              | Très grand                            |                                        |                                                                               |
| 8. Ponctualité<br>Uko agenera igihe ku mulimo                                                                                                                                                                                                                                                 | Très grande                           |                                        |                                                                               |
| APPRECIATION SYNTHETIQUE<br>DU MERITE<br>Icyo akwiye muli make<br>(utiliser obligatoirement une<br>des mentions suivantes :<br>élite, très bon, bon, assez bon,<br>médiocre).<br>(ni ngombwa kwemeza kimwe muli<br>ibi :<br>ingenzi, nyamwete, nyamwete gato,<br>nta mwete, ikigwari).        | TRES BON                              |                                        |                                                                               |

(1) Biffer la mention inutile  
Siba ibitali ngombwa

I.N.R. 00066 - 300.000 - 82

*[Signature]*





Nature **Néant**  
Icyo yahanishijwe  
Date  
Kuwa

ETATS DES SERVICES (analyse critique détaillée des services rendus par l'agent depuis son dernier signalement)  
Imilimo yakozwe (kuvuga ku bulyo busesenguye mu magambo yuzuye imilimo n'imikorere y'umukozi uhereye nyuma y'iyemerwa ly'imikorere ye liherutse).

**Monsieur Jotham KAYIRANGA a travaillé toute l'année de 1998.**

**Il a rempli moyennement ses attributions parce fait il faudra de développer son sens de créativité dans sa carrière. J'apprécie sa patience et son initiative.**

II. APPRECIATION DE L'APTITUDE A L'AVANCEMENT DE GRADE OU DE CLASSE (Utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : apte, prématuré, inapte).

Kwemeza imizamukire mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (ni ngombwa kwemeza kimwe muri ibi : agejeje igihe, ntarageza igihe, arazitiwe).

| Du chef compétent au premier degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere.<br><b>Prématuré</b> | Du chef compétent au deuxième degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabili. | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement l'avancement.<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ugenewe guhamya burundu intera cyangwa urwego umukozi akwiye kwinjiramo |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Avis et considération justifiant l'appréciation de l'aptitude à l'avancement de grade ou de classe (signaler notamment si l'agent a occupé des fonctions supérieures conformément à un commissionnement régulier et décrire comment l'agent s'est acquitté de ses fonctions supérieures).

Kugaragaza ingingo zemeza ko umukozi akwiye kuzamuka mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (kuvuga cyane cyane niba umukozi yarazamuye ku milimo y'intera cyangwa inzego nkuru no kugaragaza neza ubushobozi uwo mukozi yerekanye muri icyo milimo yazamuwemo).

**Monsieur Jotham KAYIRANGA a travaillé toute l'année, il mérite les avantages accordés aux agents de sous-contrats en matière de cotation.**

III. Dates et signatures  
Amataliki n'Imikono.

| Du chef compétent au premier degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere.<br>A <b>Tyazo</b> le <b>23/02/1999</b><br>Bikorewe kuwa<br>Noms et Prénoms<br>Amazina <b>NZABAGULIRA Fabien</b><br>Signature<br>Umukono<br>Fonctions<br><b>Directeur.</b><br>Umulimo ashinzwe | Du chef compétent au deuxième degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabili.<br>A le<br>Bikorewe kuwa<br>Noms et Prénoms<br>Amazina<br>Signature<br>Umukono<br>Fonctions<br>Umulimo ashinzwe | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement le signalement<br>Umutegetsi ugenewe kwemeza burundu imikorere y'umukozi<br>A le<br>Bikorewe kuwa<br>Noms et Prénoms<br>Amazina<br>Signature<br>Umukono<br>Fonctions<br>Umulimo Ashinzwe |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



MIJESCAFOP  
C.F.H TYAZO  
COMMUNE KIRAMBO  
PREFECTURE CYANGUGU.

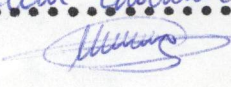
Tyazo, ce 24/02/1999.

ACQUIS DE RECEPTION D'UNE COTE  
DE L'ANNEE : 1998.

Moi *Mukalela chantal*.....  
Instructeur(trice) au Centre de Formation des Jeunes(C.F.J) Tyazo;  
j'accuse recevoir mon bulletin de signalement de 1<sup>re</sup> année de 1998;  
établie par la Direction de la dite Centre.

Je signe pour ~~ou non~~ accord.

Fait à Tyazo, ce *27*./*2*.../1999.

Nom et signature...*Mukalela chantal*.....  






REPUBULIKA Y'U RWANDA.

BULLETIN de SIGNALEMENT valable pour la période du 01/1/1998 au 31/12/ 19 98

URUPAPURO RWEMEZA UKO UMUKOZI YAKOZE GUHERA KUWA

attributions d'états  
Administration et Instruction de coupe - couture  
KUGEZA KUWA

Préfecture **Cyangugu**

Ministère **MIJESKAROP**  
Ministeri **Formation Professionnelle/C.B.J.**  
Service **Tyazo**

Aho akora \_\_\_\_\_  
Noms et Prénoms **Chantal MUKALETA** \_\_\_\_\_  
Matricule \_\_\_\_\_  
Numero ye mu gitabo cy'abakozi ba Leta \_\_\_\_\_

|         |                          |                                                               |              |
|---------|--------------------------|---------------------------------------------------------------|--------------|
| Amazona |                          | Numéro d'Affiliation à la C.S.R.                              |              |
| Grade   | <b>Rédacteur-Adjoint</b> | Numero ye mu gitabo cy'Isanduku y'ubwiteganyilize bw'abakozi. |              |
| Intera  |                          | Ancienneté dans le Grade                                      | <b>2 Ans</b> |

Agengwa na sitati ya Leta, y'ikigo cya Leta, yateye kontra. (1)

| 1. APPRECIATION DU MERITE<br>UKO AKORA<br>(utiliser obligatoirement<br>une des mentions suivantes :<br>remarquable, très grand<br><br>moyen, assez-grand, insuffisant)<br>(ni ngombwa kwemeza<br>kimwe muli ibi :<br>birahebujе, ni byiza cyane,<br>ni byiza, ni ukugerageza,<br>ntibihagije) | Du chef compétent<br>au premier degré                     | Du chef compétent<br>au deuxième degré                     | De l'autorité compétente<br>pour attribuer définitive-<br>ment le signalement            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Ibyemejwe n'umutegetsi<br>ubigenewe mu rwego<br>rwa mberе | Ibyemejwe n'umutegetsi<br>ubigenewe mu rwego<br>rwa kabili | Ibyemejwe n'umutegetsi<br>ugenewe guhamya burundu<br>uko imikorere y'umukozi<br>yagenze. |
| 1. Initiative :<br>Uko yibwiziza ku mulimo.                                                                                                                                                                                                                                                   | Très grande                                               |                                                            |                                                                                          |
| 2. Sens de responsabilité<br>Uko yita ku byo ashinzwe                                                                                                                                                                                                                                         | Remarquable                                               |                                                            |                                                                                          |
| 3. Puissance de travail et activités<br>Uko ashoboye umulimo n'uko<br>awushishikaliра                                                                                                                                                                                                         | Très grande                                               |                                                            |                                                                                          |
| 4. Connaissances professionnelles<br>Uko agaragaza ubushobozi                                                                                                                                                                                                                                 | Très grande                                               |                                                            |                                                                                          |
| 5. Aptitude et habileté professionnelles<br>Uko agaragaza ubuhanga                                                                                                                                                                                                                            | Très grande                                               |                                                            |                                                                                          |
| 6. Sens social<br>Uko abana n'abandi                                                                                                                                                                                                                                                          | Très grand                                                |                                                            |                                                                                          |
| 7. Civisme<br>Uko akunda igihugu                                                                                                                                                                                                                                                              | Très grand                                                |                                                            |                                                                                          |
| 8. Ponctualité<br>Uko agenera igihe ku mulimo                                                                                                                                                                                                                                                 | Très grande                                               |                                                            |                                                                                          |
| APPRECIATION SYNTHETIQUE<br>DU MERITE<br>Icyo akwiye muli make<br>(utiliser obligatoirement une<br>des mentions suivantes :<br>élite, très bon, bon, assez bon,<br>médiocre).<br>(ni ngombwa kwemeza kimwe muli<br>ibi :<br>ingenzi, nyamwete, nyamwete gato,<br>nta mwete, ikigwari).        | TRES BON                                                  |                                                            |                                                                                          |

(1) Biffer la mention inutile  
Siba ibitali ngombwa

I.N.R. 00066 - 300.000 - 82

Director.

*[Handwritten signature: J. H. ...]*



Nature **Néant**  
Icyo yahanishijwe  
Date  
Kuwa

ETATS DES SERVICES (analyse critique détaillée des services rendus par l'agent depuis son dernier signalement)  
Imilimo yakozwe (kuvuga ku bulyo busesenguye mu magambo yuzuye imilimo n'imikorere y'umukozi uhereye nyuma y'iyemerwa ly'imikorere ye liherutse).

**Mademoiselle Chantal MUKALETA a rempli convenablement ses attributions d'être Animatrice et Instructrice de coupe-couture.**  
**L'amour du métier du métier et de nos jeunes lui ont permise de travailler même aussi pendant la nuit. J'apprécie fort son sens de responsabilité et sa ponctualité au travail.**

II. APPRECIATION DE L'APTITUDE A L'AVANCEMENT DE GRADE OU DE CLASSE (Utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : apte, prématuré, inapte).

Kwemeza imizamukire mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (ni ngombwa kwemeza kimwe muli ibi : agejeje igihe, ntarageza igihe, arazitiwe).

|                                                                                            |                                                                                              |                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Du chef compétent au premier degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere. | Du chef compétent au deuxième degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabili. | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement l'avancement.<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ugenewe guhamya burundu intera cyangwa urwego umukozi akwiye kwinjiramo |
| <b>Apte</b>                                                                                |                                                                                              |                                                                                                                                                                        |

Avis et considération justifiant l'appréciation de l'aptitude à l'avancement de grade ou de classe (signaler notamment si l'agent a occupé des fonctions supérieures conformément à un commissionnement régulier et décrire comment l'agent s'est acquitté de ses fonctions supérieures).

Kugaragaza ingingo zemeza ko umukozi akwiye kuzamuka mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (kuvuga cyane niba umukozi yarazamuwe ku milimo y'intera cyangwa inzego nkuru no kugaragaza n'ubushobozi uwo mukozi yerekanye muli iyo milimo yazamuwemo).

**Mademoiselle Chantal MUKALETA a travaillé toute l'année, elle mérite les avantages accordés aux agents de sous-contrats en matière de cotation.**

III. Dates et signatures  
Amataliki n'Imikono.

|                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Du chef compétent au premier degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere.<br>A <b>Tyazo</b> le <b>23/02/1999</b><br>Bikorewe kuwa<br>Noms et Prénoms <b>NZABAGURIRA Fabien</b><br>Signature <b>Directeur.</b><br>Umukono <b>ashinzwe</b> | Du chef compétent au deuxième degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabili.<br>A le<br>Bikorewe kuwa<br>Noms et Prénoms<br>Amazina<br>Signature<br>Fonctions<br>Umukono Umulimo ashinzwe | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement le signalement<br>Umutegetsi ugenewe kwemeza burundu imikorere y'umukozi<br>A le<br>Bikorewe kuwa<br>Noms et Prénoms<br>Amazina<br>Signature<br>Fonctions<br>Umukono Umulimo Ashinzwe |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|





REPUBULIKA Y'U RWANDA.

BULLETIN de SIGNALEMENT valable pour la période du 01/1/1998 au 31/12/1998

URUPAPURO RWEMEZA UKO UMUKOZI YAKOZE GUHERA KUWA

KUGEZA KUWA

Ministère **MIJESCAPO**

Ministeri **Forma**

Service **Formation Professionnelle/C.R.J**

Aho akora **Tyazo**

Noms et Prénoms **Chantal MUKALETA**

Grade **Rédacteur-Adjoint**

Intera **Agent sous statut ou sous contrat (1)**

Agengwa na sitati ya Leta, y'ikigo cya Leta, yateye kontra. (1)

Préfecture **Cyangugu**

Prefectura **Tyazo**

Matricule

Numero ye mu gitabo cy'abakozi ba Leta

Numéro d'Affiliation à la C.S.R.

Numero ye mu gitabo cy'Isanduku y'ubwiteganyilize bw'abakozi.

Ancienneté dans le Grade **2 Ans**

Igihe amaze muli iyo ntera

| 1. APPRECIATION DU MERITE<br>UKO AKORA<br>(utiliser obligatoirement<br>une des mentions suivantes :<br>remarquable, très grand<br>moyen, assez-grand, insuffisant)<br>(ni ngombwa kwemeza<br>kimwe muli ibi :<br>birahebuje, ni byiza cyane,<br>ni byiza, ni ukugerageza,<br>ntibihagije) | Du chef compétent<br>au premier degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi<br>ubigenewe mu rwego<br>rwa mbere | Du chef compétent<br>au deuxième degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi<br>ubigenewe mu rwego<br>rwa kabili | De l'autorité compétente<br>pour attribuer définitive-<br>ment le signalement<br>Ibyemejwe n'umutegetsi<br>ugenewe guhamya burundu<br>uko imikorere y'umukozi<br>yagenze. |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Initiative :<br>Uko yibwizira ku mulimo.                                                                                                                                                                                                                                               | <b>Très grande</b>                                                                                 |                                                                                                      |                                                                                                                                                                           |
| 2. Sens de responsabilité<br>Uko yita ku byo ashinzwe                                                                                                                                                                                                                                     | <b>Remarquable</b>                                                                                 |                                                                                                      |                                                                                                                                                                           |
| 3. Puissance de travail et activités<br>Uko ashoboye umulimo n'uko<br>awushishikalira                                                                                                                                                                                                     | <b>Très grande</b>                                                                                 |                                                                                                      |                                                                                                                                                                           |
| 4. Connaissances professionnelles<br>Uko agaragaza ubushobozi                                                                                                                                                                                                                             | <b>Très grande</b>                                                                                 |                                                                                                      |                                                                                                                                                                           |
| 5. Aptitude et habileté professionnelles<br>Uko agaragaza ubuhanga                                                                                                                                                                                                                        | <b>Très grande</b>                                                                                 |                                                                                                      |                                                                                                                                                                           |
| 6. Sens social<br>Uko abana n'abandi                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>Très grand</b>                                                                                  |                                                                                                      |                                                                                                                                                                           |
| 7. Civisme<br>Uko akunda igihugu                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>Très grand</b>                                                                                  |                                                                                                      |                                                                                                                                                                           |
| 8. Ponctualité<br>Uko agenera igihe ku mulimo                                                                                                                                                                                                                                             | <b>Très grande</b>                                                                                 |                                                                                                      |                                                                                                                                                                           |
| APPRECIATION SYNTHETIQUE<br>DU MERITE<br>Icyo akwiye muli make<br>(utiliser obligatoirement une<br>des mentions suivantes :<br>élite, très bon, bon, assez bon,<br>médiocre).<br>(ni ngombwa kwemeza kimwe muli<br>ibi :<br>ingenzi, nyamwete, nyamwete gato,<br>nta mwete, ikigwari).    | <b>TRES BON</b>                                                                                    |                                                                                                      |                                                                                                                                                                           |

(1) Biffer la mention inutile  
Siba ibitali ngombwa

I.N.R. 00066 - 300.000 - 82

*[Signature]*





Nature **Néant**  
Icyo yahanishijwe  
Date \_\_\_\_\_  
Kuwa \_\_\_\_\_

ETATS DES SERVICES (analyse critique détaillée des services rendus par l'agent depuis son dernier signalement)  
Imilimo yakozwe (kuvuga ku bulyo busesenguye mu magambo yuzuye imilimo n'imikorere y'umukozi uhereye nyuma y'iyemerwa ly'imikorere ye liherutse).

**Mademoiselle Chantal MUKALETA a rempli convenablement ses attributions d'être Animatrice et Instructrice de coupe-couture.**

**L'amour du métier du metier et de nos jeunes lui ont permise de travailler même aussi pendant la nuit. J'apprécie fort son sens de responsabilité et sa ponctualité au travail.**

II. APPRECIATION DE L'APTITUDE A L'AVANCEMENT DE GRADE OU DE CLASSE (Utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : apte, prématuré, inapte).

Kwemeza imizamukire mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (ni ngombwa kwemeza kimwe muri ibi : agejeje igihe, ntarageza igihe, arazitiwe).

|                                                                                            |                                                                                              |                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Du chef compétent au premier degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere. | Du chef compétent au deuxième degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabili. | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement l'avancement.<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ugenewe guhamya burundu intera cyangwa urwego umukozi akwiye kwinjiramo |
| <b>Apte</b>                                                                                |                                                                                              |                                                                                                                                                                        |

Avis et considération justifiant l'appréciation de l'aptitude à l'avancement de grade ou de classe (signaler notamment si l'agent a occupé des fonctions supérieures conformément à un commissionnement régulier et décrire comment l'agent s'est acquitté de ses fonctions supérieures).

Kugaragaza ingingo zemeza ko umukozi akwiye kuzamuka mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (kuvuga cyane cyane niba umukozi yarazamuwe ku milimo y'intera cyangwa inzego nkuru no kugaragaza neza ubushobozi uwo mukozi yerekanye muri icyo milimo yazamuwemo).

**Mademoiselle Chantal MUKALETA a travaillé toute l'année, elle mérite les avantages accordés aux agents de sous-contrats en matière de cotation.**

III. Dates et signatures  
Amataliki n'Imikono.

|                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Du chef compétent au premier degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere.<br>A <b>Tyazo</b> le <b>23/02/1999</b><br>Bikorewe kuwa<br>Noms et Prénoms <b>NZABAGURIRA Fabien</b><br>Amazina<br>Signature Fonctions <b>Directeur.</b><br>Umukono Umulimo ashinzwe | Du chef compétent au deuxième degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabili.<br>A _____ le _____<br>Bikorewe kuwa<br>Noms et Prénoms<br>Amazina<br>Signature Fonctions<br>Umukono Umulimo ashinzwe | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement le signalement<br>Umutegetsi ugenewe kwemeza burundu imikorere y'umukozi<br>A _____ le _____<br>Bikorewe kuwa<br>Noms et Prénoms<br>Amazina<br>Signature Fonctions<br>Umukono Umulimo Ashinzwe |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|





REPUBLIKA Y'U RWANDA.

BULLETIN de SIGNALEMENT valable pour la période du 01/1/1998 au 31/12/ 19 98

URUPAPURO RWEMEZA UKO UMUKOZI YAKOZE GUHERA KUWA

KUGEZA KUWA

Ministère **MIJESCAFOP** Préfecture **Cyangugu**  
Ministeri **Formasiya y'ubwungirane/C.S.R.** Prefegitura **Tyazo**  
Service **Formasiya y'ubwungirane/C.S.R.**  
Aho akora **Chantal MUKALETA** Matricule **2 Ans**  
Noms et Prénoms **Chantal MUKALETA**  
Amazina **Rédacteur-Adjoint**  
Grade **Rédacteur-Adjoint**  
Intera **2 Ans**  
Agent sous statut ou sous contrat (1)  
Agengwa na sitati ya Leta, y'ikigo cya Leta, yateye kontra. (1)

| 1. APPRECIATION DU MERITE<br>UKO AKORA<br>(utiliser obligatoirement<br>une des mentions suivantes :<br>remarquable, très grand<br><br>moyen, assez-grand, insuffisant)<br>(ni ngombwa kwemeza<br>kimwe muli ibi :<br>birahebujye, ni byiza cyane,<br>ni byiza, ni ukugerageza,<br>ntibihagije) | Du chef compétent<br>au premier degré<br><br>Ibyemejwe n'umutegets<br>ubigenewe mu rwego<br>rwa mbere | Du chef compétent<br>au deuxième degré<br><br>Ibyemejwe n'umutegets<br>ubigenewe mu rwego<br>rwa kabili | De l'autorité compétente<br>pour attribuer définitive-<br>ment le signalement<br><br>Ibyemejwe n'umutegets<br>ugenewe guhamya burundu<br>uko imikorere y'umukozi<br>yagenze. |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Initiative :<br>Uko yibwizwa ku mulimo.                                                                                                                                                                                                                                                     | Très grande                                                                                           |                                                                                                         |                                                                                                                                                                              |
| 2. Sens de responsabilité<br>Uko yita ku byo ashinzwe                                                                                                                                                                                                                                          | Remarquable                                                                                           |                                                                                                         |                                                                                                                                                                              |
| 3. Puissance de travail et activités<br>Uko ashoboye umulimo n'uko<br>awushishikaliye                                                                                                                                                                                                          | Très grande                                                                                           |                                                                                                         |                                                                                                                                                                              |
| 4. Connaissances professionnelles<br>Uko agaragaza ubushobozi                                                                                                                                                                                                                                  | Très grande                                                                                           |                                                                                                         |                                                                                                                                                                              |
| 5. Aptitude et habileté professionnelles<br>Uko agaragaza ubuhanga                                                                                                                                                                                                                             | Très grande                                                                                           |                                                                                                         |                                                                                                                                                                              |
| 6. Sens social<br>Uko abana n'abandi                                                                                                                                                                                                                                                           | Très grand                                                                                            |                                                                                                         |                                                                                                                                                                              |
| 7. Civisme<br>Uko akunda igihugu                                                                                                                                                                                                                                                               | Très grand                                                                                            |                                                                                                         |                                                                                                                                                                              |
| 8. Ponctualité<br>Uko agenera igihe ku mulimo                                                                                                                                                                                                                                                  | Très grande                                                                                           |                                                                                                         |                                                                                                                                                                              |
| APPRECIATION SYNTHETIQUE<br>DU MERITE<br>Icyo akwiye muli make<br>(utiliser obligatoirement une<br>des mentions suivantes :<br>élite, très bon, bon, assez bon,<br>médiocre).<br>(ni ngombwa kwemeza kimwe muli<br>ibi :<br>ingenzi, nyamwete, nyamwete gato,<br>nta mwete, ikigwari).         | TRES BON                                                                                              |                                                                                                         |                                                                                                                                                                              |

(1) Biffer la mention inutile  
Siba ibitali ngombwa



Sanctions disciplinaires encourues depuis le signalement  
Ibihano yabonye nyuma y'iyemerwa ly'imikorere iherutse

Nature **Néant**  
Icyo yahanishijwe  
Date  
Kuwa

ETATS DES SERVICES (analyse critique détaillée des services rendus par l'agent depuis son dernier signalement)  
Imilimo yakozwe (kuvuga ku bulyo busesenguye mu magambo yuzuye imilimo n'imikorere y'umukozi uherye nyuma y'iyemerwa ly'imikorere ye liherutse).

**Mademoiselle Chantal MUKALETA a rempli convenablement ses attributions d'être Animatrice et Instructrice de coupe-couture.**

**L'amour du métier du métierx et de nos jeunes lui ont permise de travailler même aussi pendant la nuit. J'apprécie fort son sens de responsabilité et sa ponctualité au travail.**

II. APPRECIATION DE L'APTITUDE A L'AVANCEMENT DE GRADE OU DE CLASSE (Utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : apte, prématuré, inapte).

Kwemeza imizamukire mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (ni ngombwa kwemeza kimwe muli ibi : agejeje igihe, ntarageza igihe, arazitiwe).

| Du chef compétent au premier degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere. | Du chef compétent au deuxième degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabili. | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement l'avancement.<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ugenewe guhamya burundu intera cyangwa urwego umukozi akwiye kwinjiramo |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Apte</b>                                                                                |                                                                                              |                                                                                                                                                                        |

Avis et considération justifiant l'appréciation de l'aptitude à l'avancement de grade ou de classe (signaler notamment si l'agent a occupé des fonctions supérieures conformément à un commissionnement régulier et décrire comment l'agent s'est acquitté de ses fonctions supérieures).

Kugaraza ingingo zemeza ko umukozi akwiye kuzamuka mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (kuvuga cyane cyane niba umukozi yarazamuye ku milimo y'intera cyangwa inzego nkuru no kugaraza neza ubushobozi uwo mukozi yerekanye muli icyo milimo yazamuwemo).

**Mademoiselle Chantal MUKALETA a travaillé toute l'année, elle mérite les avantages accordés aux agents de sous-contrats en matière de cotation.**

III. Dates et signatures  
Amataliki n'Imikono.

|                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Du chef compétent au premier degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere.<br>A <b>Tyazo</b> le <b>23/02/1999</b><br>Bikorewe kuwa<br>Noms et Prénoms<br>Amazina <b>NZABAGURIRA Fabien</b><br>Signature<br>Umukono<br>Fonctions<br>Umulimo ashinzwe <b>Directeur.</b> | Du chef compétent au deuxième degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabili.<br>A le<br>Bikorewe kuwa<br>Noms et Prénoms<br>Amazina<br>Signature<br>Umukono<br>Fonctions<br>Umulimo ashinzwe | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement le signalement<br>Umutegetsi ugenewe kwemeza burundu imikorere y'umukozi<br>A le<br>Bikorewe kuwa<br>Noms et Prénoms<br>Amazina<br>Signature<br>Umukono<br>Fonctions<br>Umulimo Ashinzwe |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|





REPUBULIKA Y'U RWANDA.

BULLETIN de SIGNELEMENT valable pour la période du 01/1/1998 au 31/12/1998

URUPAPURO RWEMEZA UKO UMUKOZI YAKOZE GUHERA KUWA

KUGEZA KUWA

Ministère **MIJESCAPOP** Préfecture **Cyangugu**  
Ministeri **Formation Professionnelle/C.B.J** Prefegitura **Tyazo**  
Service **Formation Professionnelle/C.B.J**  
Aho akora  
Noms et Prénoms **Chantal MUKALETA** Matricule  
Amazina  
Grade **Rédacteur-Adjoint** Numéro ye mu gitabo cy'abakozi ba Leta  
Intera  
Agent **sous-statut** ou sous contrat (1) Numéro d'Affiliation à la C.S.R.  
Ancienneté dans le Grade **2 Ans**  
Agentwa na sitati ya Leta, y'ikigo cya Leta, yateye kontra. (1) Igihe amaze muli iyo ntera

| 1. APPRECIATION DU MERITE<br>UKO AKORA<br>(utiliser obligatoirement<br>une des mentions suivantes :<br>remarquable, très grand<br><br>moyen, assez-grand, insuffisant)<br>(ni ngombwa kwemeza<br>kimwe muli ibi :<br>birahebuje, ni byiza cyane,<br>ni byiza, ni ukugerageza,<br>ntibihagije) | Du chef compétent<br>au premier degré<br><br>Ibyemejwe n'umutegetsi<br>ubigenewe mu rwego<br>rwa mbere | Du chef compétent<br>au deuxième degré<br><br>Ibyemejwe n'umutegetsi<br>ubigenewe mu rwego<br>rwa kabili | De l'autorité compétente<br>pour attribuer définitive-<br>ment le signalement<br><br>Ibyemejwe n'umutegetsi<br>ugenewe guhamya burundu<br>uko imikorere y'umukozi<br>yagenze. |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Initiative :<br>Uko yibwizira ku mulimo.                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>Très grande</b>                                                                                     |                                                                                                          |                                                                                                                                                                               |
| 2. Sens de responsabilité<br>Uko yita ku byo ashinzwe                                                                                                                                                                                                                                         | <b>Remarquable</b>                                                                                     |                                                                                                          |                                                                                                                                                                               |
| 3. Puissance de travail et activités<br>Uko ashoboye umulimo n'uko<br>awushishikalira                                                                                                                                                                                                         | <b>Très grande</b>                                                                                     |                                                                                                          |                                                                                                                                                                               |
| 4. Connaissances professionnelles<br>Uko agaragaza ubushobozi                                                                                                                                                                                                                                 | <b>Très grande</b>                                                                                     |                                                                                                          |                                                                                                                                                                               |
| 5. Aptitude et habileté professionnelles<br>Uko agaragaza ubuhanga                                                                                                                                                                                                                            | <b>Très grande</b>                                                                                     |                                                                                                          |                                                                                                                                                                               |
| 6. Sens social<br>Uko abana n'abandi                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>Très grand</b>                                                                                      |                                                                                                          |                                                                                                                                                                               |
| 7. Civisme<br>Uko akunda igihugu                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>Très grand</b>                                                                                      |                                                                                                          |                                                                                                                                                                               |
| 8. Ponctualité<br>Uko agenera igihe ku mulimo                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>Très grande</b>                                                                                     |                                                                                                          |                                                                                                                                                                               |
| APPRECIATION SYNTHETIQUE<br>DU MERITE<br>Icyo akwiye muli make<br>(utiliser obligatoirement une<br>des mentions suivantes :<br>élite, très bon, bon, assez bon,<br>médiocre).<br>(ni ngombwa kwemeza kimwe muli<br>ibi :<br>ingenzi, nyamwete, nyamwete gato,<br>nta mwete, ikigwali).        | <b>TRES BON</b>                                                                                        |                                                                                                          |                                                                                                                                                                               |

(1) Biffer la mention inutile  
Siba ibitali ngombwa

**Directeur**



Sanctions disciplinaires encourues depuis le signalement  
Ibihano yabonye nyuma y'iyemerwa ly'imikorere iherutse

Nature **Néant**

Icyo yahanishijwe

Date

Kuwa

ETATS DES SERVICES (analyse critique détaillée des services rendus par l'agent depuis son dernier signalement)  
Imilimo yakozwe (kuvuga ku byo busenguye mu magambo yuzuye imilimo n'imikorere y'umukozi uherye nyuma y'iyemerwa ly'imikorere ye liherutse).

**Mademoiselle Chantal MUKALETA a rempli convenablement ses attributions d'être Animatrice et Instructrice de coupe-couture.**

**L'amour du métier du métier et de nos jeunes lui ont permis de travailler même aussi pendant la nuit. J'apprécie fort son sens de responsabilité et sa ponctualité au travail.**

II. APPRECIATION DE L'APTITUDE A L'AVANCEMENT DE GRADE OU DE CLASSE (Utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : apte, prématuré, inapte).

Kwemeza imizamukire mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (ni ngombwa kwemeza kimwe muri ibi : agejye igihe, ntarageza igihe, arazitiwe).

| Du chef compétent au premier degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere. | Du chef compétent au deuxième degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabili. | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement l'avancement.<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ugenewe guhamya burundu intera cyangwa urwego umukozi akwiye kwinjiramo |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Apte</b>                                                                                |                                                                                              |                                                                                                                                                                        |

Avis et considération justifiant l'appréciation de l'aptitude à l'avancement de grade ou de classe (signaler, notamment si l'agent a occupé des fonctions supérieures conformément à un commissionnement régulier et décrire comment l'agent s'est acquitté de ses fonctions supérieures).

Kugaragaza ingingo zemeza ko umukozi akwiye kuzamuka mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (kuvuga cyane cyane niba umukozi yarazamuye ku milimo y'intera cyangwa inzego nkuru no kugaragaza neza ubushobozi uwo mukozi yerekanye muri icyo milimo yazamuwemo).

**Mademoiselle Chantal MUKALETA a travaillé toute l'année, elle mérite les avantages accordés aux agents de sous-contrats en matière de cotation.**

III. Dates et signatures  
Amataliki n'Imikono.

|                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Du chef compétent au premier degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere.<br>A <b>Tyazo</b> le <b>23/02/1999</b><br>Bikorewe kuwa<br>Noms et Prénoms <b>NZABAGURIRA Fabien</b><br>Signature<br>Umukono | Du chef compétent au deuxième degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabili.<br>A le<br>Bikorewe kuwa<br>Noms et Prénoms<br>Amazina<br>Signature<br>Umukono | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement le signalement<br>Umutegetsi ugenewe kwemeza burundu imikorere y'umukozi<br>A le<br>Bikorewe kuwa<br>Noms et Prénoms<br>Amazina<br>Signature<br>Umukono |
| Fonctions <b>Directeur.</b><br>Umulimo ashinzwe                                                                                                                                                             | Fonctions<br>Umulimo ashinzwe                                                                                                                                   | Fonctions<br>Umulimo Ashinzwe                                                                                                                                                                                  |



MEJESCAFOR  
C.F.J TYAZO  
COMMUNE KIRAMBO  
PREFECTURE CYANGUGU.

Tyazo, ce 24/02/1999.

ACQUIS DE RECEPTION D'UNE COTE  
DE L'ANNEE : 1998.

Instructionneur(trice) au Centre de Formation des Jeunes (C.F.J) Tyazo;  
j'accuse recevoir mon bulletin de signalement de l'année de 1998;  
établi par la Direction de la dite Centre.

Je signe pour ou non accord.

Fait à Tyazo, ce 27./2.../1999.

Nom et signature. *Ulinaba... Antoinette...*

*[Signature]*





REPUBULIKA Y'U RWANDA.

BULLETIN de SIGNALEMENT valable pour la période du 01/1/1998 au 31/12/1998.

URUPAPURO RWEMEZA UKO UMUKOZI YAKOZE GUHERA KUWA KUGEZA KUWA

Ministère  
Ministère  
Service  
Aho akora  
Noms et Prénoms  
Amazina  
Grade  
Intera  
Agent sous statut ou sous contrat (1)  
Age ngwa na sitati ya Leta, y'ikigo cya Leta, yateye kontra. (1)

Préfecture  
Préfecture  
Maticule  
Numero ye mu gitabo cy'abakozi ba Leta  
Numéro d'Affiliation à la C.S.R.  
Numero ye mu gitabo cy'Isanduku y'ubwiteganyilize bw'abakozi.  
Ancienneté dans le Grade  
Igihe amaze muli iyo ntera

| 1. APPRECIATION DU MERITE<br>UKO AKORA<br>(utiliser obligatoirement<br>une des mentions suivantes :<br>remarquable, très grand<br><br>moyen, assez-grand, insuffisant)<br>(ni ngombwa kwemeza<br>kimwe muli ibi :<br>birahebuje, ni byiza cyane,<br>ni byiza, ni ukugerageza,<br>ntibihagije) | Du chef compétent<br>au premier degré<br><br>Ibyemejwe n'umutegetsi<br>ubigenewe mu rwego<br>rwa mbere | Du chef compétent<br>au deuxième degré<br><br>Ibyemejwe n'umutegetsi<br>ubigenewe mu rwego<br>rwa kabili | De l'autorité compétente<br>pour attribuer définitive-<br>ment le signalement<br><br>Ibyemejwe n'umutegetsi<br>ugenewe guhamya burundu<br>uko imikorere y'umukozi<br>yagenze. |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Initiative :<br>Uko yibwizira ku mulimo.                                                                                                                                                                                                                                                   | Très grande                                                                                            |                                                                                                          |                                                                                                                                                                               |
| 2. Sens de responsabilité<br>Uko yita ku byo ashinzwe                                                                                                                                                                                                                                         | Très grand                                                                                             |                                                                                                          |                                                                                                                                                                               |
| 3. Puissance de travail et activités<br>Uko ashoboye umulimo n'uko<br>awushishikalira                                                                                                                                                                                                         | Très grande                                                                                            |                                                                                                          |                                                                                                                                                                               |
| 4. Connaissances professionnelles<br>Uko agaragaza ubushobozi                                                                                                                                                                                                                                 | Très grande                                                                                            |                                                                                                          |                                                                                                                                                                               |
| 5. Aptitude et habileté professionnelles<br>Uko agaragaza ubuhanga                                                                                                                                                                                                                            | Très grand                                                                                             |                                                                                                          |                                                                                                                                                                               |
| 6. Sens social<br>Uko abana n'abandi                                                                                                                                                                                                                                                          | Très grand                                                                                             |                                                                                                          |                                                                                                                                                                               |
| 7. Civisme<br>Uko akunda igihugu                                                                                                                                                                                                                                                              | Très grand                                                                                             |                                                                                                          |                                                                                                                                                                               |
| 8. Ponctualité<br>Uko agenera igihe ku mulimo                                                                                                                                                                                                                                                 | Moyen                                                                                                  |                                                                                                          |                                                                                                                                                                               |
| APPRECIATION SYNTHETIQUE<br>DU MERITE<br>Icyo akwiye muli make<br>(utiliser obligatoirement une<br>des mentions suivantes :<br>élite, très bon, bon, assez bon,<br>médiocre).<br>(ni ngombwa kwemeza kimwe muli<br>ibi :<br>ingenzi, nyamwete, nyamwete gato,<br>nta mwete, ikigwari).        | TRES BON                                                                                               |                                                                                                          |                                                                                                                                                                               |

(1) Biffer la mention inutile  
Siba ibitali ngombwa

I.N.R. 00066 - 300.000 - 82

Signature  
Fonctions  
Date



Nature **Néant**  
Icyo yahanishijwe  
Date  
Kuwa

ETATS DES SERVICES (analyse critique détaillée des services rendus par l'agent depuis son dernier signalement)  
Imilimo yakozwe (kuvuga ku bulyo busesenguye mu magambo yuzuye imulimo n'imikorere y'umukozi uhereye nyuma y'iyemerwa ly'imikorere ye liherutse).

**Mademoiselle Antoinette ULIWABO a fait travailler sa mienne pour remplir ses attributions d'être enseignante de coupe-couture à nos jeunes. Elle a pu se débrouiller en cherchant la matière puisque notre centre ne dispose pas de documentation. J'apprécie son initiative bien que son dossier ne pas régulariser.**

II. APPRECIATION DE L'APTITUDE A L'AVANCEMENT DE GRADE OU DE CLASSE (Utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : apte, prématuré, inapte).

Kwemeza imizamukire mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (ni ngombwa kwemeza kimwe muri ibi : agejeje igihe, ntarageza igihe, arazitiwe).

|                                                                                                                |                                                                                              |                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Du chef compétent au premier degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere.<br><b>Prématuré</b> | Du chef compétent au deuxième degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabili. | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement l'avancement.<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ugenewe guhamya burundu intera cyangwa urwego umukozi akwiye kwinjiramo |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Avis et considération justifiant l'appréciation de l'aptitude à l'avancement de grade ou de classe (signaler notamment si l'agent a occupé des fonctions supérieures conformément à un commissionnement régulier et décrire comment l'agent s'est acquitté de ses fonctions supérieures).

Kugaragaza ingingo zemeza ko umukozi akwiye kuzamuka mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (kuvuga cyane cyane niba umukozi yarazamuye ku milimo y'intera cyangwa inzego nkuru no kugaragaza neza ubushobozi uwo mukozi yerekanye muri icyo milimo yazamuwemo).

**Mademoiselle Antoinette a travaillé toute l'année, elle mérite les avantages accordés aux agents de sous-contrats en matière de cotation.**

III. Dates et signatures  
Amataliki n'Imikono.

|                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Du chef compétent au premier degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere.<br>A <b>Tyazo</b> le <b>23/02/1999</b><br>Bikorewe kuwa<br>Noms et Prénoms <b>NZABAGURIRA Fabien</b><br>Signature <b>Directeur.</b><br>Fonctions <b>Umukono</b> | Du chef compétent au deuxième degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabili.<br>A le<br>Bikorewe kuwa<br>Noms et Prénoms<br>Amazona<br>Signature<br>Fonctions<br>Umukono | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement le signalement<br>Umutegetsi ugenewe kwemeza burundu imikorere y'umukozi<br>A le<br>Bikorewe kuwa<br>Noms et Prénoms<br>Amazona<br>Signature<br>Fonctions<br>Umukono |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|





REPUBULIKA Y'U RWANDA.

BULLETIN de SIGNALEMENT valable pour la période du 01/1/1998 au 31/12/1998.

URUPAPURO RWEMEZA UKO UMUKOZI YAKOZE GUHERA KUWA

KUGEZA KUWA

Ministère **MLJESCAFCP**

Ministère **Formation Professionnelle/C/V/J**

Aho akora

Noms et Prénoms **Antoinette ULIWABO**

Amazina

Grade **Rédacteur-Adjoint**

Intera

Agent sous statut ou sous contrat (1)

Agengwa na sitati ya Leta, y'ikigo cya Leta, yateye kontra. (1)

Préfecture **Cyangugu**

Prefegitura

**Kyango**

Matricule

Numero ye mu gitabo cy'abakozi ba Leta

Numéro d'Affiliation à la C.S.R.

Numero ye mu gitabo cy'Isanduku y'ubwiteganyilize bw'abakozi.

Ancienneté dans le Grade

**1 An**

Igihe amaze muri iyo ntera

1. APPRECIATION DU MERITE  
UKO AKORA

(utiliser obligatoirement  
une des mentions suivantes :  
remarquable, très grand

Du chef compétent  
au premier degré

Du chef compétent  
au deuxième degré

De l'autorité compétente  
pour attribuer définitive-  
ment le signalement

moyen, assez-grand, insuffisant)  
(ni ngombwa kwemeza  
kimwe muri ibi :  
birahebuje, ni byiza cyane,  
ni byiza, ni ukugerageza,  
ntibihagije)

Ibyemejwe n'umutegetsi  
ubigenewe mu rwego  
rwa mbere

Ibyemejwe n'umutegetsi  
ubigenewe mu rwego  
rwa kabiri

Ibyemejwe n'umutegetsi  
ugenewe guhamya burundu  
uko imikorere y'umukuzi  
yagenze.

1. Initiative :

Uko yibwizira ku mulimo.

2. Sens de responsabilité

Uko yita ku byo ashinzwe

3. Puissance de travail et activités

Uko ashoboye umulimo n'uko

awushishikarira

4. Connaissances professionnelles

Uko agaragaza ubushobozi

5. Aptitude et habileté professionnelles

Uko agaragaza ubuhanga

6. Sens social

Uko abana n'abandi

7. Civisme

Uko akunda igihugu

8. Ponctualité

Uko agenera igihe ku mulimo

Très grande

Très grand

Très grande

Très grande

Très grand

Très grand

Très grand

Moyen

APPRECIATION SYNTHETIQUE  
DU MERITE

Icyo akwiye muri make

(utiliser obligatoirement une  
des mentions suivantes :  
élite, très bon, bon, assez bon,  
médiocre).

(ni ngombwa kwemeza kimwe muri  
ibi :

ingenzi, nyamwete, nyamwete gato,  
nta mwete, ikigwari).

TRES BON

(1) Biffer la mention inutile  
Siba ibitali ngombwa

I.N.R. 00066 — 300.000 — 82

*[Signature]*



Nature **Néant**  
Icyo yahanishijwe  
Date  
Kuwa

ETATS DES SERVICES (analyse critique détaillée des services rendus par l'agent depuis son dernier signalement)  
Imilimo yakozwe (kuvuga ku bulyo busesenguye mu magambo yuzuye imilimo n'imikorere y'umukozi uhereye nyuma y'iyemerwa ly'imikorere ye ihesutse).

**Mademoiselle Antoinette ULIWABO a fait xxxxxxxx sa mienne**  
**pour remplir ses attributions d'être enseignante de coupe-couture à**  
**nos jeunes. Elle a pu se débrouiller en cherchant la matière puisque**  
**notre centre ne dispose pas de documentation.**  
**J'apprécie son initiative bien que son dossier ne pas régulariser.**

II. APPRECIATION DE L'APTITUDE A L'AVANCEMENT DE GRADE OU DE CLASSE (Utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : apte, prématuré, inapte).

Kwemeza imizamukire mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (ni ngombwa kwemeza kimwe muri ibi : agejije igihe, ntarageza igihe, arazitiwe).

|                                                                                            |                                                                                              |                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Du chef compétent au premier degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere. | Du chef compétent au deuxième degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabili. | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement l'avancement.<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ugenewe guhamya burundu intera cyangwa urwego umukozi akwiye kwinjiramo |
| <b>Prématuré</b>                                                                           |                                                                                              |                                                                                                                                                                        |

Avis et considération justifiant l'appréciation de l'aptitude à l'avancement de grade ou de classe (signaler notamment si l'agent a occupé des fonctions supérieures conformément à un commissionnement régulier et décrire comment l'agent s'est acquitté de ses fonctions supérieures).

Kugaragaza ingingo zemeza ko umukozi akwiye kuzamuka mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (kuvuga cyane cyane niba umukozi yarazamuye ku milimo y'interu cyangwa inzego nkuru no kugaragaza neza ubushobozi uwo mukozi yerekanye muri icyo milimo yazamuwemo).

**Mademoiselle Antoinette a travaillé toute l'année, elle mérite les**  
**avantages accordés aux agents de sous-contrats en matière de cotation.**

III. Dates et signatures  
Amataliki n'Imikono.

|                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Du chef compétent au premier degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere.<br>A <b>Tyazo</b> le <b>23/02/1999</b><br>Bikorewe kuwa<br>Noms et Prénoms<br>Amazina <b>NZABAGURIRA Fabien</b><br>Signature Fonctions<br>Umukono <b>Directeur</b><br>ashinzwe | Du chef compétent au deuxième degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabili.<br>A le<br>Bikorewe kuwa<br>Noms et Prénoms<br>Amazina<br>Signature Fonctions<br>Umukono Umulimo<br>ashinzwe | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement le signalement<br>Umutegetsi ugenewe kwemeza burundu imikorere y'umukozi<br>A le<br>Bikorewe kuwa<br>Noms et Prénoms<br>Amazina<br>Signature Fonctions<br>Umukono Umulimo<br>Ashinzwe |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|





REPUBULIKA Y'U RWANDA.

BULLETIN de SIGNALEMENT valable pour la période du 01/1/1998 au 31/12/ 19 98.

URUPAPURO RWEMEZA UKO UMUKOZI YAKOZE GUHERA KUWA

KUGEZA KUWA

Ministère MIJESCAFOP Préfecture Cyangugu  
Ministeri Formation Professionnelle/C/F/J Prefegitura Iyazo  
Service Formation Professionnelle/C/F/J  
Aho akora Antoinette ULIWABO Matricule   
Noms et Prénoms Antoinette ULIWABO  
Amazina  Numero ye mu gitabo cy'abakozi ba Leta   
Grade Rédacteur-Adjoint Numéro d'Affiliation à la C.S.R.   
Intera  Numero ye mu gitabo cy'Isanduku y'ubwiteganyilize bw'abakozi.   
Agent sous statut ou sous contrat (1) Ancienneté dans le Grade 1 An  
Agengwa na sitati ya Leta, y'ikigo cya Leta, yateye kontra. (1) Igihe amaze muli iyo ntera

| 1. APPRECIATION DU MERITE<br>UKO AKORA<br>(utiliser obligatoirement<br>une des mentions suivantes :<br>remarquable, très grand<br><br>moyen, assez-grand, insuffisant)<br>(ni ngombwa kwemeza<br>kimwe muli ibi :<br>birahebuje, ni byiza cyane,<br>ni byiza, ni ukugerageza,<br>ntibihagije) | Du chef compétent<br>au premier degré | Du chef compétent<br>au deuxième degré | De l'autorité compétente<br>pour attribuer définitive-<br>ment le signalement |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Initiative :<br>Uko yibwiliza ku mulimo.                                                                                                                                                                                                                                                   | Très grande                           |                                        |                                                                               |
| 2. Sens de responsabilité<br>Uko yita ku byo ashinzwe                                                                                                                                                                                                                                         | Très grand                            |                                        |                                                                               |
| 3. Puissance de travail et activités<br>Uko ashoboye umulimo n'uko<br>awushishikalira                                                                                                                                                                                                         | Très grande                           |                                        |                                                                               |
| 4. Connaissances professionnelles<br>Uko agaragaza ubushobozi                                                                                                                                                                                                                                 | Très grande                           |                                        |                                                                               |
| 5. Aptitude et habileté professionnelles<br>Uko agaragaza ubuhanga                                                                                                                                                                                                                            | Très grand                            |                                        |                                                                               |
| 6. Sens social<br>Uko abana n'abandi                                                                                                                                                                                                                                                          | Très grand                            |                                        |                                                                               |
| 7. Civisme<br>Uko akunda igihugu                                                                                                                                                                                                                                                              | Très grand                            |                                        |                                                                               |
| 8. Ponctualité<br>Uko agenera igihe ku mulimo                                                                                                                                                                                                                                                 | Moyen                                 |                                        |                                                                               |
| APPRECIATION SYNTHETIQUE<br>DU MERITE<br>Icyo akwiye muli make<br>(utiliser obligatoirement une<br>des mentions suivantes :<br>élite, très bon, bon, assez bon,<br>médiocre).<br>(ni ngombwa kwemeza kimwe muli<br>ibi :<br>ingenzi, nyamwete, nyamwete gato,<br>nta mwete, ikigwari).        | TRES BON                              |                                        |                                                                               |

(1) Biffer la mention inutile  
Siba ibitali ngombwa

I.N.R. 000666 — 300.000 — 82



Nature **Néant**  
Icyo yahanishijwe  
Date  
Kuwa

ETATS DES SERVICES (analyse critique détaillée des services rendus par l'agent depuis son dernier signalement)  
Imilimo yakozwe (kuvuga ku bulyo busesenguye mu magambo yuzuye imilimo n'imikorere y'umukozi uhereye nyuma y'iyemerwa ly'imikorere ye liberutse).

**Mademoiselle Antoinette ULIWABO a fait ses devoirs sa mienne pour remplir ses attributions d'être enseignante de coupe-couture à nos jeunes. Elle a pu se débrouiller en cherchant la matière puisque notre centre ne dispose pas de documentation. J'apprécie son initiative bien que son dossier ne pas régulariser.**

II. APPRECIATION DE L'APTITUDE A L'AVANCEMENT DE GRADE OU DE CLASSE (Utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : apte, prématuré, inapte).

Kwemeza imizamukire mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (ni ngombwa kwemeza kimwe muri ibi : agejeje igihe, ntarageza igihe, arazitiwe).

|                                                                                            |                                                                                              |                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Du chef compétent au premier degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere. | Du chef compétent au deuxième degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabili. | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement l'avancement.<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ugenewe guhamya burundu intera cyangwa urwego umukozi akwiye kwinjiramo |
| <b>Prématuré</b>                                                                           |                                                                                              |                                                                                                                                                                        |

Avis et considération justifiant l'appréciation de l'aptitude à l'avancement de grade ou de classe (signaler notamment si l'agent a occupé des fonctions supérieures conformément à un commissionnement régulier et décrire comment l'agent s'est acquitté de ses fonctions supérieures).

Kugaragaza ingingo zemeza ko umukozi akwiye kuzamuka mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (kuvuga cyane cyane niba umukozi yarazamuye ku milimo y'intera cyangwa inzego nkuru no kugaragaza neza ubushobozi uwo mukozi yerekanye muri icyo milimo yazamuwemo).

**Mademoiselle Antoinette a travaillé toute l'année, elle mérite les avantages accordés aux agents de sous-contrats en matière de cotation.**

III. Dates et signatures  
Amataliki n'Imikono.

|                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Du chef compétent au premier degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere.<br>A <b>Pyazo</b> le <b>23/02/1999</b><br>Bikorewe kuwa<br>Noms et Prénoms <b>NZABAGURIRA Fabien</b><br>Amazina<br>Signature<br>Fonctions <b>Directeur.</b><br>Umukono | Du chef compétent au deuxième degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabili.<br>A le<br>Bikorewe kuwa<br>Noms et Prénoms<br>Amazina<br>Signature<br>Fonctions<br>Umukono | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement le signalement<br>Umutegetsi ugenewe kwemeza burundu imikorere y'umukozi<br>A le<br>Bikorewe kuwa<br>Noms et Prénoms<br>Amazina<br>Signature<br>Fonctions<br>Umukono |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|





REPUBULIKA Y'U RWANDA.

BULLETIN de SIGNALEMENT valable pour la période du 01/1/1998 au 31/12/1998.

URUPAPURO RWEMEZA UKO UMUKOZI YAKOZE GUHERA KUWA

KUGEZA KUWA

Ministère MIJESCAFOP

Ministère Formation Professionnelle/C/V/J Tyazo

Service

Aho akora

Noms et Prénoms

Amazina

Grade

Intera

Agent sous statut ou sous contrat (1)

Agengwa na sitati ya Leta, y'ikigo cya Leta, yateye kontra. (1)

Préfecture

Matricule

Numero ye mu gitabo cy'abakozi ba Leta

Numero d'Affiliation à la C.S.R.

Numero ye mu gitabo cy'Isanduku y'ubwiteganyilize bw'abakozi.

Ancienneté dans le Grade

Igihe amaze muli iyo ntera

Cyangugu

Antoinette ULIWABO

Rédacteur-Adjoint

1 An

| 1. APPRECIATION DU MERITE<br>UKO AKORA<br>(utiliser obligatoirement<br>une des mentions suivantes :<br>remarquable, très grand<br><br>moyen, assez-grand, insuffisant)<br>(ni ngombwa kwemeza<br>kimwe muli ibi :<br>birahebuje, ni byiza cyane,<br>ni byiza, ni ukugerageza,<br>ntibihagije) | Du chef compétent<br>au premier degré<br><br>Ibyemejwe n'umutegetsi<br>ubigenewe mu rwego<br>rwa mbere | Du chef compétent<br>au deuxième degré<br><br>Ibyemejwe n'umutegetsi<br>ubigenewe mu rwego<br>rwa kabili | De l'autorité compétente<br>pour attribuer définitive-<br>ment le signalement<br><br>Ibyemejwe n'umutegetsi<br>ugenewe guhamya burundu<br>uko imikorere y'umukozi<br>yagenze. |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Initiative :<br>Uko yibwizira ku mulimo.                                                                                                                                                                                                                                                   | Très grande                                                                                            |                                                                                                          |                                                                                                                                                                               |
| 2. Sens de responsabilité<br>Uko yita ku byo ashinzwe                                                                                                                                                                                                                                         | Très grand                                                                                             |                                                                                                          |                                                                                                                                                                               |
| 3. Puissance de travail et activités<br>Uko ashoboye umulimo n'uko<br>awushishikalira                                                                                                                                                                                                         | Très grande                                                                                            |                                                                                                          |                                                                                                                                                                               |
| 4. Connaissances professionnelles<br>Uko agaragaza ubushobozi                                                                                                                                                                                                                                 | Très grande                                                                                            |                                                                                                          |                                                                                                                                                                               |
| 5. Aptitude et habileté professionnelles<br>Uko agaragaza ubuhanga                                                                                                                                                                                                                            | Très grand                                                                                             |                                                                                                          |                                                                                                                                                                               |
| 6. Sens social<br>Uko abana n'abandi                                                                                                                                                                                                                                                          | Très grand                                                                                             |                                                                                                          |                                                                                                                                                                               |
| 7. Civisme<br>Uko akunda igihugu                                                                                                                                                                                                                                                              | Très grand                                                                                             |                                                                                                          |                                                                                                                                                                               |
| 8. Ponctualité<br>Uko agenera igihe ku mulimo                                                                                                                                                                                                                                                 | Moyen                                                                                                  |                                                                                                          |                                                                                                                                                                               |
| APPRECIATION SYNTHETIQUE<br>DU MERITE<br>Icyo akwiye muli make<br>(utiliser obligatoirement une<br>des mentions suivantes :<br>élite, très bon, bon, assez bon,<br>médiocre).<br>(ni ngombwa kwemeza kimwe muli<br>ibi :<br>ingenzi, nyamwete, nyamwete gato,<br>nta mwete, ikigwali).        | TRES BON                                                                                               |                                                                                                          |                                                                                                                                                                               |

(1) Biffer la mention inutile  
Siba ibitali ngombwa

I.N.R. 00066 — 300.000 — 82

*[Signature]*



Nature **Néant**  
Icyo yahanishijwe  
Date  
Kuwa

ETATS DES SERVICES (analyse critique détaillée des services rendus par l'agent depuis son dernier signalement)  
Imilimo yakozwe (kuvuga ku bulyo busesenguye mu magambo yuzuye imilimo n'imikorere y'umukozi uhereye nyuma y'iyemerwa ly'imikorere ye liherutse).

**Mademoiselle Antoinette ULIWABO a fait ~~xxxxxxx~~ sa mienne pour remplir ses attributions d'être enseignante de coupe-couture à nos jeunes. Elle a pu se débrouiller en cherchant la matière puisque notre centre ne dispose pas de documentation. J'apprécie son initiative bien que son dossier ne pas régulariser.**

II. APPRECIATION DE L'APTITUDE A L'AVANCEMENT DE GRADE OU DE CLASSE (Utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : apte, prématuré, inapte).

Kwemeza imizamukire mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (ni ngombwa kwemeza kimwe muri ibi : agejeje igihe, ntarageza igihe, arazitiwe).

|                                                                                            |                                                                                              |                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Du chef compétent au premier degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere. | Du chef compétent au deuxième degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabili. | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement l'avancement.<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ugenewe guhamya burundu intera cyangwa urwego umukozi akwiye kwinjiramo |
| <b>Prématuré</b>                                                                           |                                                                                              |                                                                                                                                                                        |

Avis et considération justifiant l'appréciation de l'aptitude à l'avancement de grade ou de classe (signaler notamment si l'agent a occupé des fonctions supérieures conformément à un commissionnement régulier et décrire comment l'agent s'est acquitté de ses fonctions supérieures).

Kugaragaza ingingo zemeza ko umukozi akwiye kuzamuka mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (kuvuga cyane cyane niba umukozi yarazamuye ku milimo y'intera cyangwa inzego nkuru no kugaragaza neza ubushobozi uwo mukozi yerekanye muri icyo milimo yazamuwemo).

**Mademoiselle Antoinette a travaillé toute l'année, elle mérite les avantages accordés aux agents de sous-contrats en matière de cotation.**

III. Dates et signatures  
Amataliki n'Imikono.

|                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Du chef compétent au premier degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere.<br>A <b>Tyazo</b> le <b>23/02/1999</b><br>Bikorewe kuwa<br>Noms et Prénoms<br>Amazina <b>NZABAGURIRA Fabien</b><br>Signature<br>Fonctions<br>Umukono <b>Directeur.</b><br>ashinzwe | Du chef compétent au deuxième degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabili.<br>A le<br>Bikorewe kuwa<br>Noms et Prénoms<br>Amazina<br>Signature<br>Fonctions<br>Umukono<br>Umulimo ashinzwe | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement le signalement<br>Umutegetsi ugenewe kwemeza burundu imikorere y'umukozi<br>A le<br>Bikorewe kuwa<br>Noms et Prénoms<br>Amazina<br>Signature<br>Fonctions<br>Umukono<br>Umulimo Ashinzwe |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



MIJESCAPOP  
C.F.J TYAZO  
COMMUNE KIRAMBO  
PREFECTURE CYANGUGU.

Tyazo, ce 24/02/1999.

ACQUIS DE RECEPTION D'UNE COTE DE  
L'ANNEE : 1998.

Moi MANIRAFASHA Anicet.....

XInstructeur(trice) au Centre de Formation des Jeunes(C.F.J) Tyazo .  
J'accuse recevoir mon bulletin de signalement de l'année de 1998;  
établie par la Direction de la dite Centre.

Je signe pour ~~ou non~~ accord

Fait à Tyazo, ce 27..../.02../.1999.

Nom et signature MANIRAFASHA Anicet.....







REPUBULIKA Y'U RWANDA.

BULLETIN de SIGNALEMENT valable pour la période du 01/1/1998 au 31/12/ 19 98

URUPAPURO RWEMEZA UKO UMUKOZI YAKOZE GUHERA KUWA

KUCEZA KUWA

Ministère **MIJESKATOP** Préfecture **Cyangugu**  
Ministeri **Formasiya y'ubushobozi** Prefegitura **Tyazo**  
Service **Formasiya y'ubushobozi**  
Aho akora  
Noms et Prénoms **Anicet MANIRAFASHA** Matricule  
Amazina  
Grade **Rédacteur -Adjoint** Numéro d'Affiliation à la C.S.R.  
Intera  
Agent **sous statut** ou sous contrat (1) Numero ye mu gitabo cy'Isanduku y'ubwiteganyilize bw'abakozi.  
Agengwa na sitati ya Leta, y'ikigo cya Leta, yateye kontra. (1) Igihe amaze muli iyo ntera

| 1. APPRECIATION DU MERITE<br>UKO AKORA<br>(utiliser obligatoirement<br>une des mentions suivantes :<br>remarquable, très grand<br><br>moyen, assez-grand, insuffisant)<br>(ni ngombwa kwemeza<br>kimwe muli ibi :<br>birahebuje, ni byiza cyane,<br>ni byiza, ni ukugerageza,<br>ntibihagije) | Du chef compétent<br>au premier degré | Du chef compétent<br>au deuxième degré | De l'autorité compétente<br>pour attribuer définitive-<br>ment le signalement |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Initiative :<br>Uko yibwiliye ku mulimo.                                                                                                                                                                                                                                                   | Remarquable                           |                                        | Apte                                                                          |
| 2. Sens de responsabilité<br>Uko yita ku byo ashinzwe                                                                                                                                                                                                                                         | Très grand                            |                                        |                                                                               |
| 3. Puissance de travail et activités<br>Uko ashoboye umulimo n'uko<br>awushishikaliye                                                                                                                                                                                                         | Remarquable                           |                                        |                                                                               |
| 4. Connaissances professionnelles<br>Uko agaragaza ubushobozi                                                                                                                                                                                                                                 | Très grandes                          |                                        |                                                                               |
| 5. Aptitude et habileté professionnelles<br>Uko agaragaza ubuhanga                                                                                                                                                                                                                            | Très grandes                          |                                        |                                                                               |
| 6. Sens social<br>Uko abana n'abandi                                                                                                                                                                                                                                                          | Très grand                            |                                        |                                                                               |
| 7. Civisme<br>Uko akunda igihugu                                                                                                                                                                                                                                                              | Très grand                            |                                        |                                                                               |
| 8. Ponctualité<br>Uko agenera igihe ku mulimo                                                                                                                                                                                                                                                 | Très grande                           |                                        |                                                                               |
| APPRECIATION SYNTHETIQUE<br>DU MERITE<br>Icyo akwiye muli make<br>(utiliser obligatoirement une<br>des mentions suivantes :<br>élite, très bon, bon, assez bon,<br>médiocre).<br>(ni ngombwa kwemeza kimwe muli<br>ibi :<br>ingenzi, nyamwete, nyamwete gato,<br>nta mwete, ikigwari).        | TRES BON                              |                                        |                                                                               |

(1) Biffer la mention inutile  
Siba ibitali ngombwa

I.N.R. 00066 - 300.000 - 82  
NABAGURIRA Eshien  
Directeur

*[Signature]*



Nature **Néant**  
Icyo yahanishijwe  
Date  
Kuwa

ETATS DES SERVICES (analyse critique détaillée des services rendus par l'agent depuis son dernier signalement)  
Imilimo yakozwe (kuvuga ku bulyo busenguye mu magambo yuzuye imilimo n'umukorere y'umukozi uhereye nyuma y'iyemerwa ly'imikorere ye liherutse).

**Monsieur Anicet MANIRAFASHA a rempli convenablement ses attributions d'être le Suppléant du Directeur en même temps Professeurs des cours généraux. Il a fait son mieux pour souvegarder la securite du Centre. J'apprécie fort son initiative et son amour du métier car il a accepté de travailler pendant les week-ends même aussi pendant la nuit.**

II. APPRECIATION DE L'APTITUDE A L'AVANCEMENT DE GRADE OU DE CLASSE (Utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : apte, prématuré, inapte).

Kwemeza imizamukire mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (ni ngombwa kwemeza kimwe muri ibi : agejije igihe, ntarageza igihe, arazitiwe).

|                                                                                            |                                                                                              |                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Du chef compétent au premier degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere. | Du chef compétent au deuxième degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabili. | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement l'avancement.<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ugenewe guhamya burundu intera cyangwa urwego umukozi akwiye kwinjiramo |
| <b>Apte</b>                                                                                |                                                                                              |                                                                                                                                                                        |

Avis et considération justifiant l'appréciation de l'aptitude à l'avancement de grade ou de classe (signaler notamment si l'agent a occupé des fonctions supérieures conformément à un commissionnement régulier et décrire comment l'agent s'est acquité de ses fonctions supérieures).

Kugaraza ingingo zemeza ko umukozi akwiye kuzamuka mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (kuvuga cyane cyane niba umukozi yarazamuwe ku milimo y'intera cyangwa inzego nkuru no kugaraza n'ubushobozi uwo mukozi yerekanye muri icyo milimo yazamuwemo).

**Monsieur Anicet MANIRAFASHA a rempli convenablement ses attributions, il mérite les avantages accordés aux agents de sous contrats en matière de cotation.**

III. Dates et signatures  
Amataliki n'Imikono.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Du chef compétent au premier degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere.<br>A <b>Tyazo</b> le <b>23/02/1999</b><br>Bikorewe kuwa<br>Noms et Prénoms<br>Amazina <b>NZABAGURIRA Fabien</b><br>Signature<br>Umukono<br>Fonctions<br><b>Directeur.</b><br>Umulimo<br>ashinzwe | Du chef compétent au deuxième degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabili.<br>A le<br>Bikorewe kuwa<br>Noms et Prénoms<br>Amazina<br>Signature<br>Umukono<br>Fonctions<br>Umulimo<br>ashinzwe | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement le signalement<br>Umutegetsi ugenewe kwemeza burundu imikorere y'umukozi<br>A le<br>Bikorewe kuwa<br>Noms et Prénoms<br>Amazina<br>Signature<br>Umukono<br>Fonctions<br>Umulimo<br>Ashinzwe |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|





REPUBULIKA Y'U RWANDA.

BULLETIN de SIGNALEMENT valable pour la période du 01/1/1998 au 31/12/ 98

URUPAPURO RWEMEZA UKO UMUKOZI YAKOZE GUHERA KUWA

KUGEZA KUWA

Ministère MIJESCAFOF

Ministeri

Service Formation Professionnelle/C.F.J Tyazo

Aho akora

Noms et Prénoms Anicet MANIRAFASHA

Amazina

Grade Rédacteur -Adjoint

Intera

Agent sous statut ou sous contrat (1)

Agengwa na sitati ya Leta, y'ikigo cya Leta, yateye kontra. (1)

Préfecture

Cyangugu

Prefegitura

Tyazo

Matricule

Numero ye mu gitabo cy'abakozi ba Leta

Numéro d'Affiliation à la C.S.R.

Numero ye mu gitabo cy'Isanduku y'ubwiteganyilize bw'abakozi.

Ancienneté dans le Grade

2 ans

Igihe amaze muri iyo ntera

1. APPRECIATION DU MERITE

UKO AKORA

(utiliser obligatoirement  
une des mentions suivantes :  
remarquable, très grand

Du chef compétent  
au premier degré

Du chef compétent  
au deuxième degré

De l'autorité compétente  
pour attribuer définitive-  
ment le signalement

moyen, assez-grand, insuffisant)  
(ni ngombwa kwemeza  
kimwe muri ibi :  
birahebuje, ni byiza cyane,  
ni byiza, ni ukugerageza,  
ntibihagije)

Ibyemejwe n'umutegetsi  
ubigenewe mu rwego  
rwa mbere

Ibyemejwe n'umutegetsi  
ubigenewe mu rwego  
rwa kabili

Ibyemejwe n'umutegetsi  
ugenewe guhamya burundu  
uko imikorere y'umukozi  
yagenze.

1. Initiative :

Uko yibwizira ku mulimo.

Remarquable

2. Sens de responsabilité

Uko yita ku byo ashinzwe

Très grand

3. Puissance de travail et activités

Uko ashoboye umulimo n'uko  
awushishikarira

Remarquable

4. Connaissances professionnelles

Uko agaragaza ubushobozi

Très grandes

5. Aptitude et habileté professionnelles

Uko agaragaza ubuhanga

Très grandes

6. Sens social

Uko abana n'abandi

Très grand

7. Civisme

Uko akunda igihugu

Très grand

8. Ponctualité

Uko agenera igihe ku mulimo

Très grande

APPRECIATION SYNTHETIQUE

DU MERITE

Icyo akwiye muri make

(utiliser obligatoirement une  
des mentions suivantes :  
élite, très bon, bon, assez bon,  
médiocre).

TRES BON

(ni ngombwa kwemeza kimwe muri  
ibi :  
ingenzi, nyamwete, nyamwete gato,  
nta mwete, ikigwari).

(1) Biffer la mention inutile  
Siba ibitali ngombwa

I.N.R. 00066 — 300.000 — 82

Director



Nature **Néant**  
Icyo yahanishijwe  
Date  
Kuwa



ETATS DES SERVICES (analyse critique détaillée des services rendus par l'agent depuis son dernier signalement)  
Imilimo yakozwe (kuvuga ku bulyo busesenguye mu magambo yuzuye imilimo n'imikorere y'umukozi uhereye nyuma y'iyemerwa ly'imikorere ye liherutse).

**Monsieur Anicet MANIRAFASHA a rempli convenablement ses attributions d'être le Suppléant du Directeur en même temps Professeurs des cours généraux. Il a fait son mieux pour souvegarder la securite du Centre. J'apprécie fort son initiative et son amour du métier car il a accepté de travailler pendant les week-ends même aussi pendant la nuit.**

II. APPRECIATION DE L'APTITUDE A L'AVANCEMENT DE GRADE OU DE CLASSE (Utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : apte, prématuré, inapte).

Kwemeza imizamukire mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (ni ngombwa kwemeza kimwe muli ibi : agejeje igihe, ntarageza igihe, arazitiwe).

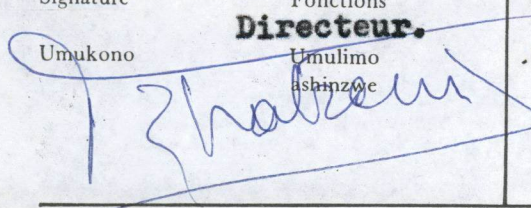
| Du chef compétent au premier degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere. | Du chef compétent au deuxième degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabili. | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement l'avancement.<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ugenewe guhamya burundu intera cyangwa urwego umukozi akwiye kwinjiramo |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Apte</b>                                                                                |                                                                                              |                                                                                                                                                                        |

Avis et considération justifiant l'appréciation de l'aptitude à l'avancement de grade ou de classe (signaler notamment si l'agent a occupé des fonctions supérieures conformément à un commissionnement régulier et décrire comment l'agent s'est acquitté de ses fonctions supérieures).

Kugaraza ingingo zemeza ko umukozi akwiye kuzamuka mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (kuvuga cyane cyane niba umukozi yarazamuwe ku milimo y'intera cyangwa inzego nkuru no kugaragaza neza ubushobozi uwo mukozi yerekanye muli icyo milimo yazamuwemo).

**Monsieur Anicet MANIRAFASHA a rempli convenablement ses attributions, il mérite les avantages accordés aux agents de sous contrats en matière de cotation.**

III. Dates et signatures  
Amataliki n'Imikono.

| Du chef compétent au premier degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere.<br>A <b>Iyazo</b> le <b>23/02/1999</b><br>Bikorewe kuwa                           | Du chef compétent au deuxième degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabili.<br>A le<br>Bikorewe kuwa | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement le signalement<br>Umutegetsi ugenewe kwemeza burundu imikorere y'umukozi<br>A le<br>Bikorewe kuwa |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Noms et Prénoms<br>Amazina <b>NZABAGURIRA Fabien</b><br>Signature<br>Umukono  | Noms et Prénoms<br>Amazina<br>Signature<br>Umukono                                                        | Noms et Prénoms<br>Amazina<br>Signature<br>Umukono                                                                                                       |
| Fonctions<br><b>Directeur.</b><br>Umulimo<br>ashinzwe                                                                                                            | Fonctions<br>Umulimo<br>ashinzwe                                                                          | Fonctions<br>Umulimo<br>Ashinzwe                                                                                                                         |





REPUBULIKA Y'U RWANDA.

BULLETIN de SIGNALEMENT valable pour la période du **01/1/1998** au **31/12/1998**

URUPAPURO RWEMEZA UKO UMUKOZI YAKOZE GUHERA KUWA

KUGEZA KUWA

Ministère **MIJESCAFOP**

Ministeri

Service **Formation Professionnelle/C.F.P.J. Tyazo**

Aho akora

Noms et Prénoms **Anicet MANIRAFASHA**

Amazina

Grade **Rédacteur -Adjoint**

Intera

Agent sous statut ou sous contrat (1)

Agengwa na sitati ya Leta, y'ikigo cya Leta, yateye kontra. (1)

Préfecture

**Cyangugu**

Prefegitura

Matricule

Numero ye mu gitabo cy'abakozi ba Leta

Numero d'Affiliation à la C.S.R.

Numero ye mu gitabo cy'Isanduku y'ubwiteganyilize bw'abakozi.

Ancienneté dans le Grade

**2 ans**

Igihe amaze muri iyo ntera

| 1. APPRECIATION DU MERITE<br>UKO AKORA<br>(utiliser obligatoirement<br>une des mentions suivantes :<br>remarquable, très grand<br><br>moyen, assez-grand, insuffisant)<br>(ni ngombwa kwemeza<br>kimwe muri ibi :<br>birahebuje, ni byiza cyane,<br>ni byiza, ni ukugerageza,<br>ntibihagije) | Du chef compétent<br>au premier degré | Du chef compétent<br>au deuxième degré | De l'autorité compétente<br>pour attribuer définitive-<br>ment le signalement |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Initiative :<br>Uko yibwizira ku mulimo.                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>Remarquable</b>                    |                                        |                                                                               |
| 2. Sens de responsabilité<br>Uko yita ku byo ashinzwe                                                                                                                                                                                                                                         | <b>Très grand</b>                     |                                        |                                                                               |
| 3. Puissance de travail et activités<br>Uko ashoboye umulimo n'uko<br>awushishikarira                                                                                                                                                                                                         | <b>Remarquable</b>                    |                                        |                                                                               |
| 4. Connaissances professionnelles<br>Uko agaragaza ubushobozi                                                                                                                                                                                                                                 | <b>Très grandes</b>                   |                                        |                                                                               |
| 5. Aptitude et habileté professionnelles<br>Uko agaragaza ubuhanga                                                                                                                                                                                                                            | <b>Très grandes</b>                   |                                        |                                                                               |
| 6. Sens social<br>Uko abana n'abandi                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>Très grand</b>                     |                                        |                                                                               |
| 7. Civisme<br>Uko akunda igihugu                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>Très grand</b>                     |                                        |                                                                               |
| 8. Ponctualité<br>Uko agenera igihe ku mulimo                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>Très grande</b>                    |                                        |                                                                               |
| APPRECIATION SYNTHETIQUE<br>DU MERITE<br>Icyo akwiye muri make<br>(utiliser obligatoirement une<br>des mentions suivantes :<br>élite, très bon, bon, assez bon,<br>médiocre).<br>(ni ngombwa kwemeza kimwe muri<br>ibi :<br>ingenzi, nyamwete, nyamwete gato,<br>nta mwete, ikigwari).        | <b>TRES BON</b>                       |                                        |                                                                               |

(1) Biffer la mention inutile  
Siba ibitali ngombwa

I.N.R. 00066 - 300.000 - 82

Directeur.

*[Signature]*



Nature **Néant**  
Icyo yahanishijwe  
Date  
Kuwa

ETATS DES SERVICES (analyse critique détaillée des services rendus par l'agent depuis son dernier signalement)  
Imilimo yakozwe (kuvuga ku bulyo busesenguye mu magambo yuzuye imilimo n'imikorere y'umukozi uhereye nyuma y'iyemerwa ly'imikorere ye liherutse).

**Monsieur Anicet MANIRAFASHA a rempli convenablement ses attributions d'être le Suppléant du Directeur en même temps Professeurs des cours généraux. Il a fait son mieux pour souvegarder la securite du Centre. J'apprécie fort son initiative et son amour du métier car il a accepté de trawailer pendant les week-ends même aussi pendant la nuit.**

II. APPRECIATION DE L'APTITUDE A L'AVANCEMENT DE GRADE OU DE CLASSE (Utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : apte, prématuré, inapte).

Kwemeza imizamukire mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (ni ngombwa kwemeza kimwe muli ibi : agejeje igihe, ntarageza igihe, arazitiwe).

|                                                                                            |                                                                                              |                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Du chef compétent au premier degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere. | Du chef compétent au deuxième degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabili. | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement l'avancement.<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ugenewe guhamya burundu intera cyangwa urwego umukozi akwiye kwinjiramo |
| <b>Apte</b>                                                                                |                                                                                              |                                                                                                                                                                        |

Avis et considération justifiant l'appréciation de l'aptitude à l'avancement de grade ou de classe (signaler notamment si l'agent a occupé des fonctions supérieures conformément à un commissionnement régulier et décrire comment l'agent s'est acquitté de ses fonctions supérieures).

Kugaragaza ingingo zemeza ko umukozi akwiye kuzamuka mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (kuvuga cyane cyane niba umukozi yarazamuwe ku milimo y'intera cyangwa inzego nkuru no kugaragaza neza ubushobozi uwo mukozi yerekanye muli icyo milimo yazamuwemo).

**Monsieur Anicet MANIRAFASHA a rempli convenablement ses attributions, il mérite les avantages accordés aux agents de sous contrats en matière de cotation.**

III. Dates et signatures  
Amataliki n'Imikono.

|                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Du chef compétent au premier degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere.<br>A <b>Tyazo</b> le <b>23/02/1999</b><br>Bikorewe kuwa<br>Noms et Prénoms<br>Amazina <b>NZABAGURIRA Fabien</b><br>Signature Fonctions<br><b>Directeur.</b><br>Umukono Umulimo<br>ashinzwe | Du chef compétent au deuxième degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabili.<br>A le<br>Bikorewe kuwa<br>Noms et Prénoms<br>Amazina<br>Signature Fonctions<br>Umukono Umulimo<br>ashinzwe | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement le signalement<br>Umutegetsi ugenewe kwemeza burundu imikorere y'umukozi<br>A le<br>Bikorewe kuwa<br>Noms et Prénoms<br>Amazina<br>Signature Fonctions<br>Umukono Umulimo<br>Ashinzwe |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|





REPUBULIKA Y'U RWANDA.

BULLETIN de SIGNALEMENT valable pour la période du 01/1/1998 au 31/12/ 19 98

URUPAPURO RWEMEZA UKO UMUKOZI YAKOZE GUHERA KUWA

KUGEZA KUWA

Ministère **MIJESKATOP** Préfecture **Cyangugu**  
Ministeri **Formation Professionnelle/C.F.J** Prefegitura **Tyazo**  
Service **Formation Professionnelle/C.F.J**  
Aho akora  
Noms et Prénoms **Anicet MANIRAFASHA** Matricule  
Amazina  
Grade **Rédacteur -Adjoint** Numéro ye mu gitabo cy'abakozi ba Leta  
Intera Numéro d'Affiliation à la C.S.R.  
Agent **sous statut** ou sous contrat (1) Numéro ye mu gitabo cy'Isanduku y'ubwiteganyilize bw'abakozi.  
Ancienneté dans le Grade **2 ans**  
Agentwa na sitati ya Leta, y'ikigo cya Leta, yateye kontra. (1) Igihe amaze muli iyo ntera

| 1. APPRECIATION DU MERITE<br>UKO AKORA<br>(utiliser obligatoirement<br>une des mentions suivantes :<br>remarquable, très grand<br><br>moyen, assez-grand, insuffisant)<br>(ni ngombwa kwemeza<br>kimwe muli ibi :<br>birahebuje, ni byiza cyane,<br>ni byiza, ni ukugerageza,<br>ntibihagije) | Du chef compétent<br>au premier degré<br><br>Ibyemejwe n'umutegetsi<br>ubigenewe mu rwego<br>rwa mbere | Du chef compétent<br>au deuxième degré<br><br>Ibyemejwe n'umutegetsi<br>ubigenewe mu rwego<br>rwa kabili | De l'autorité compétente<br>pour attribuer définitive-<br>ment le signalement<br><br>Ibyemejwe n'umutegetsi<br>ugenewe guhamya burundi<br>uko imikorere y'umukozi<br>yagenze. |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Initiative :<br>Uko yibwizira ku mulimo.                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>Remarquable</b>                                                                                     |                                                                                                          |                                                                                                                                                                               |
| 2. Sens de responsabilité<br>Uko yita ku byo ashinzwe                                                                                                                                                                                                                                         | <b>Très grand</b>                                                                                      |                                                                                                          |                                                                                                                                                                               |
| 3. Puissance de travail et activités<br>Uko ashoboye umulimo n'uko<br>awushishikaliye                                                                                                                                                                                                         | <b>Remarquable</b>                                                                                     |                                                                                                          |                                                                                                                                                                               |
| 4. Connaissances professionnelles<br>Uko agaragaza ubushobozi                                                                                                                                                                                                                                 | <b>Très grandes</b>                                                                                    |                                                                                                          |                                                                                                                                                                               |
| 5. Aptitude et habileté professionnelles<br>Uko agaragaza ubuhanga                                                                                                                                                                                                                            | <b>Très grandes</b>                                                                                    |                                                                                                          |                                                                                                                                                                               |
| 6. Sens social<br>Uko abana n'abandi                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>Très grand</b>                                                                                      |                                                                                                          |                                                                                                                                                                               |
| 7. Civisme<br>Uko akunda igihugu                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>Très grand</b>                                                                                      |                                                                                                          |                                                                                                                                                                               |
| 8. Ponctualité<br>Uko agenera igihe ku mulimo                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>Très grande</b>                                                                                     |                                                                                                          |                                                                                                                                                                               |
| APPRECIATION SYNTHETIQUE<br>DU MERITE<br>Icyo akwiye muli make<br>(utiliser obligatoirement une<br>des mentions suivantes :<br>élite, très bon, bon, assez bon,<br>médiocre).<br>(ni ngombwa kwemeza kimwe muli<br>ibi :<br>ingenzi, nyamwete, nyamwete gato,<br>nta mwete, ikigwali).        | <b>TRES BON</b>                                                                                        |                                                                                                          |                                                                                                                                                                               |

(1) Biffer la mention inutile  
Siba ibitali ngombwa

I.N.R. 00066 – 300.000 – 82

Directeur



Nature **Néant**  
Icyo yahanishijwe  
Date **-----**  
Kuwa



ETATS DES SERVICES (analyse critique détaillée des services rendus par l'agent depuis son dernier signalement)  
Imilimo yakozwe (kuvuga ku bulyo busesenguye mu magambo yuzuye imilimo n'imikorere y'umukozi uhereye nyuma y'iyemerwa ly'imikorere ye liherutse).

**Monsieur Anicet MANIRAFASHA a rempli convenablement ses attributions d'être le Suppléant du Directeur en même temps Professeurs des cours généraux. Il a fait son mieux pour souvegarder la securite du Centre. J'apprécie fort son initiative et son amour du métier car il a accepté de travailler pendant les week-ends même aussi pendant la nuit.**

II. APPRECIATION DE L'APTITUDE A L'AVANCEMENT DE GRADÉ OU DE CLASSE (Utiliser obligatoirement une des mentions suivantes : apte, prématuré, inapte).

Kwemeza imizamukire mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (ni ngombwa kwemeza kimwe muli ibi : agejeje igihe, ntarageza igihe, arazitiwe).

|                                                                                            |                                                                                              |                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Du chef compétent au premier degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere. | Du chef compétent au deuxième degré<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabili. | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement l'avancement.<br>Ibyemejwe n'umutegetsi ugenewe guhamya burundu intera cyangwa urwego umukozi akwiye kwinjiramo |
| <b>Apte</b>                                                                                |                                                                                              |                                                                                                                                                                        |

Avis et considération justifiant l'appréciation de l'aptitude à l'avancement de grade ou de classe (signaler notamment si l'agent a occupé des fonctions supérieures conformément à un commissionnement régulier et décrire comment l'agent s'est acquitté de ses fonctions supérieures).

Kugaragaza ingingo zemeza ko umukozi akwiye kuzamuka mu ntera nshya cyangwa mu rwego rushya (kuvuga cyane cyane niba umukozi yarazamuwe ku milimo y'intera cyangwa inzego nkuru no kugaragaza neza ubushobozi uwo mukozi yerekanye muli iyo milimo yazamuwemo).

**Monsieur Anicet MANIRAFASHA a rempli convenablement ses attributions, il mérite les avantages accordés aux agents de sous contrats en matière de cotation.**

III. Dates et signatures  
Amataliki n'Imikono.

|                                                                                                                                        |                                                                                                           |                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Du chef compétent au premier degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa mbere.<br>A <b>Tyazo</b> le <b>23/02/1999</b><br>Bikorewe kuwa | Du chef compétent au deuxième degré<br>Umutegetsi ubigenewe mu rwego rwa kabili.<br>A le<br>Bikorewe kuwa | De l'autorité compétente pour attribuer définitivement le signalement<br>Umutegetsi ugenewe kwemeza burundu imikorere y'umukozi<br>A le<br>Bikorewe kuwa |
| Noms et Prénoms<br>Amazina <b>NZABAGURIRA Fabien</b><br>Signature<br>Fonctions<br><b>Directeur.</b><br>Umukono<br>Umulimo ashinzwe     | Noms et Prénoms<br>Amazina<br>Signature<br>Fonctions<br>Umukono<br>Umulimo ashinzwe                       | Noms et Prénoms<br>Amazina<br>Signature<br>Fonctions<br>Umukono<br>Umulimo Ashinzwe                                                                      |